

STIHL

STIHL FS 120, 120 R

Használati utasítás



Tartalomjegyzék

Ehhez a használati utasításhoz	2	Ellenőrzés és karbantartás a szakkereskedésben	40
Biztonsági előírások és munkatechnika	2	Karbantartási és ápolási tanácsok	41
A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a hordheveder engedélyezett kombinációi	13	Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése	43
Engedélyezett adapter szerszámok	14	Fontos alkotórészek	44
Kettős kézfogantyú felszerelése	15	Műszaki adatok	46
A körfogantyú felszerelése	16	Javítási tanácsok	47
Gázbovden beállítása	18	Eltávolítása	47
Hordfülecs felszerelése	18	EK Megfelelőségi nyilatkozat	48
A védő felszerelése	19		
A vágószerszám felszerelése	20		
Üzemanyag	23		
Üzemanyag betöltése	24		
Hordheveder felhelyezése	25		
Berendezés kiegyensúlyozása	26		
Motor beindítása / leállítása	27		
A berendezés szállítása	30		
Üzemeltetési tanácsok	32		
Levegőszűrő	32		
A gázosító beállítása	33		
Gyújtógyertya	34		
Motor működése	35		
Hajtómű kenése	35		
Indítókötél / visszahúzórugó cseréje	36		
A berendezés tárolása	38		
Fém-vágószerszámok élezése	38		
A nyírófej karbantartása	39		
Ellenőrzés és karbantartás a felhasználó által	40		

Tisztelt Vevő!

Köszönjük, hogy a STIHL minőségi termékét választotta.

Ez a termék modern gyártási technikával és széleskörű minőségbiztosítási intézkedések mentén készült. Cégünk mindent megtesz azért, hogy Ön ezzel a berendezéssel elégedett legyen és azzal probléma nélkül dolgozhasson.

Ha a berendezéssel kapcsolatban kérdései lennének, kérjük, forduljon a kereskedőjéhez, vagy közvetlenül cégünk képviselőjéhez.

Tisztelettel,



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

FS 120, FS 120 R

Ez a használati utasítás szerzői jogvédelem alatt áll. Minden jog fenntartva, különös tekintettel a sokszorosításra, a fordításra és az elektronikus rendszerekben történő feldolgozásra.

Ehhez a használati utasításhoz

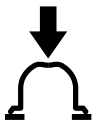
Képi szimbólumok

A berendezésen található képi szimbólumok jelentését ebben a használati utasításban részletesen ismertettük.

A berendezéstől és a felszereltségtől függően a berendezésen a következő képi szimbólumokat helyezhetik el.



Üzemanyagtartály;
benzinből és motorolajból
álló üzemanyag-keverék



A kézi üzemanyagpumpa
működtetése

A szövegrészek jelölése



FIGYELMEZTETÉS

Figyelmeztetés baleset- és személyi sérülés, valamint jelentős anyagi károk veszélyére.



TUDNIVALÓ

Figyelmeztetés a berendezés vagy az alkotórészek sérülésének veszélyére.

Műszaki továbbfejlesztés

A STIHL cég valamennyi gépének és munkaeszközének állandó továbbfejlesztésén fáradozik; ezért a

gép formájára, műszaki paramétereire és felszerelésére vonatkozóan a változtatás jogát fenntartjuk.

Ezért az ebben a használati utasításban közöltek alapján, és az ábrák szerint támasztott követeléseknek eleget tenni nem tudunk.

Biztonsági előírások és munkatechnika



Az ezzel a motoros berendezéssel történő munkavégzéskor különleges óvintézkedéseket kell foganatosítani, mivel a munkavégzéskor a vágószerszám nagy fordulatszámmal forog.



Az első üzembe helyezés előtt figyelmesen át kell olvasni a teljes használati utasítást és biztonságos helyen kell őrizni azt a későbbi használathoz. A használati utasítás figyelmen kívül hagyása életveszélyes lehet.

Tartsa be az adott országban érvényes biztonsági előírásokat, pl. a szakmai szervezetek, a társadalombiztosítási pénztárak, a munkavédelmi hatóságok és hasonlóké előírásait.

Aki először dolgozik a motoros berendezéssel: Kérje meg az eladót vagy más szakembert, hogy mutassa be és magyarázza el a berendezés biztonságos használatát – vagy vegyen részt szaktanfolyamon.

Fiatalkorúak nem dolgozhatnak a motoros berendezéssel – kivéve azokat a 16 éven felüli fiatalokat, akik felügyelet melletti betanításon vesznek részt.

A gyermekek, állatok és nézelődők távol tartandók.

Ha a motoros berendezést nem használja, akkor azt úgy kell leállítani, hogy senkit se veszélyeztessen. Úgy tárolja a motoros berendezést, hogy illetéktelenek ne férjenek hozzá.

A felhasználó tartozik felelősséggel a más személyeket vagy azok tulajdonát érintő balesetekért és veszélyekért.

A motoros berendezést csakis olyan személyeknek adja oda vagy adja kölcsön, akik ezt a kivételt és annak kezelését jól ismerik – minden esetben adja át vele együtt a használati utasítást is.

A hangot kibocsátó motoros berendezések használatának időtartamát országos és helyi előírások korlátozhatják.

Aki a motoros berendezéssel dolgozik, legyen kipihent, egészséges és legyen jó fizikai állapotban.

Aki egészségügyi okok miatt nem végezhet nehéz fizikai munkát, az kérdezze meg kezelőorvosát, hogy dolgozhat-e a motoros berendezéssel.

Csak a szívritmus-szabályozóval rendelkezőknek szóló tanácsok: A gép gyújtóberendezése nagyon gyenge elektromágneses erőteret gerjeszt. Ennek hatása bizonyos típusú szívritmus-szabályozók esetén nem zárható ki teljesen. Az egészségügyi kockázatok elkerülése érdekében a STIHL javasolja, hogy érdeklődjön kezelőorvosánál és a szívritmus-szabályozó gyártójánál.

Alkohol fogyasztása után, ill. a reakcióképességet csökkentő gyógyszerek vagy drogok hatása alatt tilos a motoros berendezéssel dolgozni.

A motoros berendezést – a hozzávaló vágószerszámoktól függően – csakis fűnyírásra, valamint vad növényzet, bokor, bozót, sövény, kisebb fák vagy hasonlóknak vágására használja.

Más célra tilos használni a motoros berendezést – **Balesetveszély!**

Csakis olyan vágószerszámokat vagy tartozékokat alkalmazzon, amelyek használatát a STIHL ehhez a motoros berendezéshez engedélyezte, vagy amelyek műszaki szempontból egyenértékűek. Az ezzel kapcsolatos kérdéseikkel forduljanak a márkaszervizhez. Csak nagyon jó minőségű szerszámokat és tartozékokat használjon. Ellenkező esetben balesetek adódhatnak, vagy a motoros berendezésben károk keletkezhetnek.

A STIHL eredeti STIHL szerszámok és tartozékok használatát ajánlja. Azok tulajdonságaik szempontjából optimálisan a termékhez és a felhasználó követelményeihez megfelelően lettek kialakítva.

A berendezésen ne végezzen semmiféle változtatást – azzal a biztonságot veszélyeztetheti. Azokért a személyi sérülésekért és anyagi károkért, amelyek a nem engedélyezett adapterek használata miatt következnek be, a STIHL semminemű felelősséget nem vállal.

A berendezés tisztításához ne használjon magasnyomású tisztítóberendezést. Az erős vízszugár megrongálhatja a berendezés alkatrészeit.

A motoros berendezés védőeleme nem védi a berendezés kezelőjét minden, a vágószerszám által felvert idegen

tárggyal (kő, üveg, drót stb.) szemben. Ezek a tárgyak könnyen visszapatlanhatnak, a berendezés kezelőjének sérülést okozva.

Ruházat és felszerelés

Viseljen az előírásnak megfelelő ruházatot és felszerelést.



A ruházat legyen a célnak megfelelő, és ne akadályozza a mozgásban. Testhez simuló ruházat – egybeszabott overall, nem munkaköpeny



Ne viseljen olyan ruházatot, amely beakadhat fába, bozótba vagy a gép mozgó alkatrészeibe. Sál, nyakkendő és ékszer viselete is tilos. A hosszú hajat úgy kell összekötni és rögzíteni, hogy az ne kerülhessen a váll fölé.



Viseljen érdes, csúszásgátló talpú és fém orrbetétes védőcsizmát.

Csakis nyírófejek használata esetén engedélyezett védőcsizma helyett érdes, csúszásgátló talpú erős cipő viselete.

FIGYELMEZTETÉS



A megsérülések veszélyének csökkentése érdekében az EN 166 szabvány szerinti, szorosan az archoz simuló védőszemüveget kell viselni. Ügyeljen a védőszemüveg szabályos illeszkedésére.

Viseljen arcvédőt és ügyeljen annak szabályos illeszkedésére. Az arcvédő nem elegendő a szem védelmére.

Viseljen "személyi" hallásvédőt – pl. hallásvédő tokot.

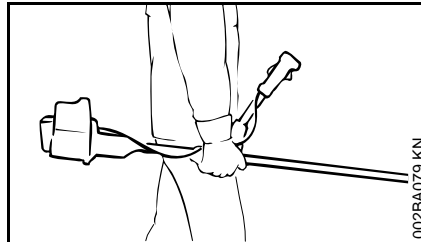
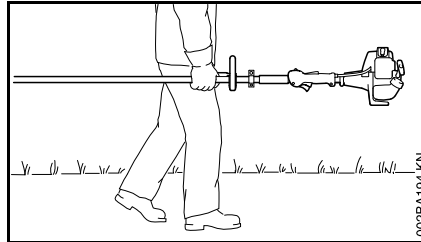
Viseljen védősisakot ritkításnál, valamint akkor is, ha magas bozótban dolgozik, vagy ha tárgyak eshetnek a fejére.



Ellenálló anyagú (pl. bőr), erős munkakesztyűt kell viselni.

A STIHL a személyi védőfelszerelések széles skáláját kínálja.

A motoros berendezés szállítása



Mindig állítsa le a motort.

A motoros berendezést a hevederen lógva, vagy a szárnál fogva kiegyensúlyozva vigye.

A fém vágószerszámot szállítási védőelemmel kell biztosítani a megérintés ellen rövid távolságokra történő szállítás esetén is - lásd még az "A berendezés szállítása" című fejezetet.



A gép forró részeit és a hajtóművet tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

Járműveken: Ügyeljen arra, hogy a berendezés ne dőljön el, ne sérülhessen meg és az üzemanyag ne folyhasson ki belőle.

Tankolás



A benzin rendkívül gyúlékony – A nyílt lángtól tartson megfelelő távolságot – az üzemanyagot ne csepegtesse el – dohányozni tilos.

Tankolás előtt állítsa le a motort.

Addig ne tankoljon, amíg a motor forró – az üzemanyag kifolyhat – **Tűzveszély!**

A tanksapkát óvatosan nyissa ki, hogy a fennálló túlnyomás lassan csökkenjen és az üzemanyag ne freccsenjen ki.

A tankolás csakis jól szellőzött helyen történjen. Az üzemanyag kilocsanása esetén a motoros berendezést azonnal tisztítsa meg – a ruházatra ne kerüljön üzemanyag; máskülönben azonnal öltözzön át.



A feltankolás után a tanksapkát a lehető leghamarabban húzza meg.

Ezáltal csökken annak veszélye, hogy a tanksapka a motor rezgése miatt kinyílik és az üzemanyag kifolyik.

Ügyeljen a tömítetlenségekre – ha az üzemanyag szivárog, akkor a motort beindítani tilos – **Életveszély égési sérülések miatt!**

Beindítás előtt

Ellenőrizze a motoros berendezés üzembiztos állapotát – ehhez a használati utasítás megfelelő fejezeteit vegye figyelembe:

- Vizsgálja meg az üzemanyagrendszert a tömítettség szempontjából, különös tekintettel az olyan látható alkatrészekre, mint pl. a tanksapka, a tömlőkötések és a kézi üzemanyagpumpa (csak kézi üzemanyagpumpával rendelkező motoros berendezéseknél). Tömítetlenségek vagy sérülés esetén a motort nem szabad beindítani – **Tűzveszély!** Az üzembe helyezést megelőzően a berendezést márkaszervizben meg kell javíttatni
- A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder engedélyezett kombinációját alkalmazza; valamennyi alkatrész az előírásoknak megfelelően legyen felszerelve.
- A kombitolóka / a stopkapcsoló legyen könnyen a **STOP** ill. **0** állásba állítható.
- A gázemelőzár (ha van) és a gázemelő legyen könnyen mozgatható – a gázemelő önmagától ugorjon vissza az üresjárat állásba.
- Ellenőrizze a gyújtásvezeték-dugasz szilárd rögzülését – laza dugasz esetén szikrák keletkezhetnek, amelyek a kifolyó üzemanyag-levegő keveréket lángra lobbantathatják – **Tűzveszély!**

- Vágószerszám vagy adapterszerszám: legyen megfelelően felszerelve, szorosan illeszkedjen és legyen kifogástalan állapotban.
- Ellenőrizze a védőfelszereléseket (pl. a vágószerszámhoz való védőelemet, a futótányért) a sérülések, ill. a kopás szempontjából. A sérült alkatrészeket cserélje ki. A készüléket ne üzemeltesse sérült védővel vagy elkopott futótányérral (ha a felirat és a nyilak már nem felismerhetők)
- Ne végezzen semmiféle változtatást a kezelőelemeken vagy a biztonsági berendezéseken.
- A fogantyúk legyenek tiszták és szárazak, olaj- és szennyeződésmentesek – ez fontos a motoros berendezés biztonságos vezetéséhez
- A hevedert és a fogantyú(ka)t a testméretnek megfelelően állítsa be. Ezzel kapcsolatban lásd az "A heveder felvétele" – "A berendezés kiegyensúlyozása" című fejezeteket.

A motoros berendezést kizárólag üzembiztos állapotban szabad működtetni – **Balesetveszély!**

A hevederek használatakor adódó vészhelyzet esetére: Gyakorolja be a berendezés gyors levételét. Gyakorlás közben a berendezést ne ejtse a földre, nehogy a gép megrongálódjon.

Motor indítása

Legalább 3 m távolságban a tankolás helyszínétől – nem zárt helyiségben.

Ezt a műveletet csak vízszintes talajon végezze; ügyeljen a stabil és biztonságos helyzetre; a motoros berendezést biztosan fogja – a vágószerszám semmilyen tárgyhoz, még a földhöz sem érhet hozzá, mert a beindításkor az szintén foroghat.

A motoros berendezést csakis egy személy kezelheti – senki mást ne engedjen a gép 15 m körzetébe – még a beindításkor sem – az elpattanó tárgyak miatt – **Sérülésveszély!**



Ne érjen a vágószerszámhoz – **Sérülésveszély!**



A motort ne indítsa be "kézben tartva" – a beindítást a használati utasítás szerint végezze. A vágószerszám a gázemelő elengedése után még rövid ideig tovább forog – **Utánfutási hatás!**

Ellenőrizze a motor üresjárat fordulatát: A vágószerszám üresjáratban – elengedett gázemelővel – nyugalmi helyzetben legyen.

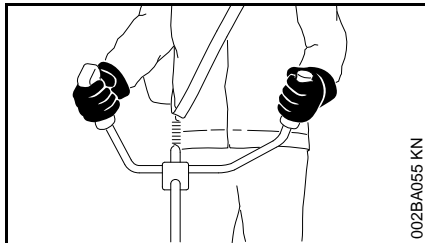
A gyúlékony anyagokat (pl. a faforgácsot, a fakérget, a száraz fűvet, az üzemanyagot) tartsa távol a forró kipufogóáramlattól és a kipufogó forró felületétől – **Tűzveszély!**

A berendezés tartása és vezetése

A motoros berendezést két kézzel, a fogantyúnál fogva erősen tartsa.

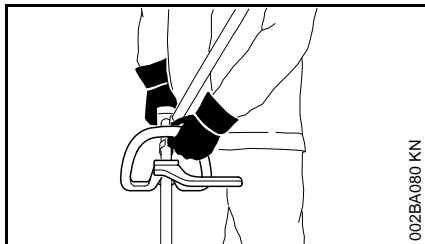
Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

Kétkaros kiviteleknél



Jobb keze a kezelő fogantyún, bal keze pedig a fogatúcsó fogantyúján legyen.

Körfogantyús kiviteleknél

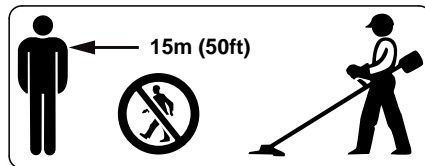


A körfogantyús és a kengyeles körfogantyús (előtolási korlátozóval) kiviteleknél a bal keze a körfogantyún, jobb keze pedig a kezelő fogantyún legyen – akkor is, ha balkezes.

Munkavégzés közben

Mindig ügyeljen arra, hogy stabilan és biztonságosan álljon.

Ha veszély fenyeget, ill. vészhelyzetben azonnal állítsa le a motort – a kombitolókat / a stopkapcsolót állítsa **STOP**, ill. **0** állásba.



A használat helyszíne körüli széles területen a szanaszét repülő tárgyak balesetveszélyt okozhatnak, ezért 15 m sugarú körön belül további személyek nem tartózkodhatnak. Ezt a távolságot más tárgyaktól (járművek, ablaküveg) is be kell tartani – **Anyagi kár veszélye!** A veszélyeztetés nem kizárható 15 m-nél nagyobb távolság esetén sem.

Ügyeljen a motor kifogástalan üresjárat fordulatszámára, hogy a vágószerszám a gázemelő elengedése után már ne fogjon.

Rendszeresen ellenőrizni, illetve korrigálni kell az üresjárat beállítását. Szakszervizben javíttassa meg a vágószerszámot, ha az üresjáratban mégis fogogna. A STIHL a STIHL márkaszervizt ajánlja.

Legyen óvatos jejes talajon, nedvesség, hó esetén, lejtőn, egyenetlen felületen stb. – **Csúszásveszély!**

Ügyeljen az akadályokra: Fatörzsekre, gyökerekre – **Botlásveszély!**

Csakis a földön állva dolgozzon; sose dolgozzon ingatag helyről, létrán vagy emelő munkaállványon.

Ha hallásvédőt visel, akkor még nagyobb figyelem és körültekintés szükséges – mivel a veszélyt jelző zajok (többek között kiáltások, jelzőhangok és hasonlóak) kevésbé észlelhetőek.

Idejében tartson munkaszünetet a fáradtság és a kimerültség elkerülése érdekében – **Balesetveszély!**

Nyugodtan és megfontoltan dolgozzon – csak jó fény- és látási viszonyok mellett. Körültekintően dolgozzon, ne veszélyeztessen másokat.



Amikor a motor jár, a motoros berendezés mérgező kipufogógázokat bocsát ki. Ezek a gázok esetleg szagtalanok és láthatatlanok, és el nem égett szénhidrogénvegyületeket, ill. benzolt tartalmazhatnak. A motoros berendezéssel tilos zárt vagy rosszul szellőzött helyiségben dolgozni – ez még a katalizátoros berendezésekkel is tilos.

Ha árokban, gödörben, vagy szűk helyen dolgozik, akkor mindig ügyeljen a megfelelő légcserére – **Életveszély mérgezés miatt!**

Roszsullét, fejfájás, látási zavarok (pl. egyre kisebbedő látótér), hallási zavarok, szédülés, csökkenő koncentrációs képesség esetén azonnal hagyja abba a munkát - ezeket a tüneteket többek között a magas kipufogógáz-koncentráció is okozhatja - **Balesetveszély!**

A motoros berendezést ne túl zajosan és lehetőleg kevés kipufogógázt termelve működtesse – a motort feleslegesen ne járassa, gázadagolás csak munkavégzés közben legyen.

Dohányozni tilos a berendezés használatakor és a motoros berendezés közvetlen közelében – **Tűzveszély!** Az üzemanyagrendszerből elillanó benzingőz rendkívül tűzveszélyes.

A munka közben keletkező por, gőz és füst az egészségre ártalmas lehet. Erős por- és füstképződés esetén viseljen légzésvédőt.

Ha a motoros berendezés nem rendeltetésszerű igénybe vételnek volt kitéve (pl. erőszakos hatások, ütés vagy esés miatt), akkor a további használat előtt feltétlenül ellenőrizze, hogy a berendezés üzembiztos állapotban van-e – lásd még a „Beindítás előtt” című részt is.

Mindenek előtt az üzemanyagrendszer szigetelését és a biztonsági berendezések megfelelő működését ellenőrizze. Azokat a motoros berendezéseket, amelyek működése már nem üzembiztos, azokat semmiképp sem szabad tovább használni. Kétség esetén forduljon a márkaszervizhez.

Indítógáz állásban a munkavégzés tilos – a motor fordulatszáma a gázemelőtől ilyen beállításakor nem szabályozható.



Sose dolgozzon a berendezéshez és a vágószerszámhoz tartozó védő nélkül – az elpattanó tárgyak miatt – **Sérülésveszély!**



Ellenőrizze a terepet: A kemény tárgyak – kövek, fém tárgyak és hasonlók könnyen elpattanhatnak – 15 m-nél nagyobb távolságra is –



Sérülésveszély! – és a vágószerszámok, továbbá más tárgyak (pl. parkoló járművek, ablaküveg) sérülését okozhatják (anyagi kár).

Átláthatatlan, sűrűn benőtt területeken különös elővigyázatossággal dolgozzon.

Ha magasra nőtt bozótban, bokrok és sövények alatt kaszál: Tartson be legalább 15 cm munkamagasságot a vágószerszámmal – így az állatok nincsenek veszélyben.

Mielőtt magára hagyná a berendezést – állítsa le a motort.

Rendszeresen, rövid időközönként és az érzékelhető elváltozás esetén azonnal ellenőrizze a vágószerszámot:

- kapcsolja ki a motort, a berendezést fogja biztosan, majd várja meg, míg a vágószerszám leáll.
- Végezze el az állapot és a szoros illeszkedés ellenőrzését, ügyeljen a repedésekre is.

- Figyelje meg az élek állapotát.
- A sérült, tompa vágószerszámot azonnal cserélje ki, még csekély mértékű hajszálrepedések esetén is.

A vágószerszám befogási helyét rendszeresen tisztítsa meg a fűtől és a gáztól – a vágószerszám vagy a védőelem környékéről távolítsa el az eltömődés okát.

A vágószerszám cseréjéhez állítsa le a motort – **Sérülésveszély!**



A hajtómű az üzemeltetés közben felforrósodik. A hajtóművet tilos megérinteni – **Égési sérülés veszélye!**

Nyírófejek használata

A vágószerszám-védőt a használati utasításban ismertetett adapterekkel egészítse ki.

Csakis az előírásoknak megfelelően felszerelt késsel ellátott védőelemet alkalmazzon; ezáltal a vágószinőr a megfelelő hosszúságú lesz.

A kézzel utánállítható nyírófejek esetén a damil utánállításához feltétlenül állítsa le a motort – **Sérülésveszély!**

A helytelenül, túl hosszú damillal működtetett berendezés csökkenti a motor fordulatszámát munka közben. Ez a kuplung állandó csúszása miatt túlmelegedéshez vezet és a fontos működési egységek (pl. a kuplung, a gépház műanyagból készült

alkotórészei) sérülését okozhatja – pl. az üresjáratban együtt forgó vágószerszám miatt – **Sérülésveszély!**

Fém vágószerszámok használata

A STIHL az eredeti STIHL fém vágószerszámok használatát ajánlja. Ezek az alkatrészek a berendezéshez kiválóan alkalmasak, és a felhasználó igényeihez vannak szabva.

A fém vágószerszámok nagyon gyorsan forognak. Eközben olyan erőhatások keletkeznek, amelyek a berendezésre, magára a szerszámra és a vágott anyagra egyaránt hatással vannak.

A fém vágószerszámokat rendszeresen élezze az előírásoknak megfelelően.

A rendszertelenül élezett fém vágószerszámok miatt kiegyensúlyozatlanság jön létre, amely a gépet rendkívüli módon megterhelheti – **Törésveszély!**

A tompa vagy a nem szakszerűen élezett vágóélek a vágószerszámot jobban megterhelhetik – a kiszakított vagy kitört alkotórészek miatt **Sérülésveszély!**

Minden esetben, amikor a fém vágószerszám kemény tárgyhoz (pl. kövek, szikladarabok, fém tárgyak) ér, ellenőrizze a berendezést (pl. abból a szempontból, hogy vannak-e rajta beszakadások és deformációk). A sorját vagy a másféle, szemmel látható felgyülemlett anyagot távolítsa el, mivel ez a lerakódás a további működéskor bármikor leválhat és eldobódhat – **Sérülésveszély!**

Ha egy forgó fém vágószerszám kőnek vagy más kemény tárgynak ütődik, akkor szikra képződhet, miáltal meghatározott körülmények között a gyúlékony anyagok tüzet foghatnak. A száraz növényzet és a bozót is nagyon gyúlékony, különösen a forró, száraz időjárási viszonyok mellett. Ha tűzveszély áll fenn, akkor fém vágószerszámokat nem szabad gyúlékony anyagok, száraz növényzet vagy bozót közelében használni. Az illetékes erdészeti hatóságoknál feltétlenül meg kell érdeklődni, hogy van-e tűzveszély.

A sérült vagy behasadozott vágószerszámokat már ne használja tovább és azokat ne javítsa meg – például forrasztással vagy kiigazítással – alakváltozás (kiegyensúlyozatlanság).

Részecskék vagy letört darabok válhatnak le és nagy sebességgel nekicsapódhatnak a kezelőnek vagy kívülálló személyeknek – **a legsúlyosabb sérülések következhetnek be!**

Fém vágószerszám használatokor fellépő említett veszélyek csökkentése érdekében az alkalmazott fém vágószerszám átmérője semmi esetre sem lehet túl nagy. A fém vágószerszám ne legyen túl nehéz sem. A fém vágószerszám megfelelő minőségű anyagból készüljön, és a kialakítása (alakja, vastagsága) is legyen megfelelő.

A nem a STIHL által gyártott fém vágószerszámok ne legyenek nehezebbek, se vastagabbak, más formájúak, és az átmérőjük se legyen

nagyobb, mint az ehhez a motoros berendezéshez engedélyezett STIHL fém vágószerszámé – **Sérülésveszély!**

Rezgések

A berendezés huzamos használata esetén a rezgésektől vérkeringési zavarok jelentkezhetnek a kezekben ("fehérujj betegség").

Ezzel kapcsolatban általános érvényű használati időtartam nem adható meg, mivel az több tényezőtől függ.

A berendezés hosszabb időn keresztül használható, ha:

- a kezek védettek (meleg kesztyűvel)
- munkaszüneteket iktatnak be

A berendezés csak rövidebb ideig használható, ha:

- a berendezés kezelőjének különleges egyéni hajlam miatt rossz a vérkeringése (ismertetőjele: gyakran hideg ujjak, bizsergés)
- alacsony a külső hőmérséklet
- erősen szorítja a berendezést (az erős szorítás akadályozza a vérkeringést)

A berendezés rendszeres, huzamos használata és a felsorolt jelek (pl. ujjbizsergés) ismételt jelentkezése esetén forduljon szakorvoshoz.

Karbantartás és javítások

A motoros berendezés rendszeres karbantartása szükséges. Csakis azokat a karbantartási és javítási

munkálatokat szabad elvégezni, melyek a használati utasításban leírtak. Az összes többi munkálatot a szakkereskedéssel végeztessük el.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL szakkereskedés végezze. A STIHL szakkereskedés dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a Műszaki Ismeretéseik is rendelkezésre állnak.

Csakis jó minőségű alkatrészeket alkalmazzunk. Máskülönbent balesetek történhetnek, vagy maga a berendezés megsérülhet. Az ezzel kapcsolatos kérdések esetén kérjük, forduljon a szakkereskedéshez.

A STIHL-cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja. Ezek az alkatrészek a berendezéshez kiválóan alkalmasak és a berendezés kezelőjének igényei szerintiek.

Javítási, karbantartási és tisztítási munkálatok esetén mindig **állítsuk le a motort – sérülésveszély!** – Kivétel: Porlasztó- és üresjárati fordulatszám beállítás.

A motort lehúzott gyújtásvezeték dugasz, vagy kicsavarozott gyújtógyertya esetén csak akkor hozzuk mozgásba a beindító berendezéssel, ha a kombi-tolóka / stop-kapcsoló **STOP** ill. **0** helyzetben áll – **Tűzveszély a hengeren kívüli gyújtószikra miatt.**

A motoros berendezésnek se a karbantartása, sem pedig tárolása ne történjen nyílt láng közelében – **tűzveszély az üzemanyag miatt!**

A tartályzár szigetelését rendszeresen ellenőrizzük.

Csakis kifogástalan állapotú, a STIHL cég által engedélyezett gyújtógyertyát – lásd "Műszaki adatok" – alkalmazzunk.

Ellenőrizzük a gyújtózsínort (kifogástalan szigetelés, szoros csatlakozás).

Ellenőrizzük a hangtompító kifogástalan állapotát.

Ne dolgozzunk rossz hangtompítóval, vagy hangtompító nélkül – **Tűzveszély! – Halláskárosodás!**

A forró hangtompítót tilos megérinteni – **Égési sérülések veszélye!**

A rezgéscsökkentő elemek állapota befolyásolja a gép rezgését – a rezgéscsökkentő elemek állapotát rendszeresen ellenőrizzük.

Szimbólumok a védőberendezéseken

A vágószerszámok védőjén levő **nyíl** a vágószerszámok forgásirányát jelzi.

Az alábbi szimbólumok némelyike a védő külső oldalán található és a vágószerszám/védő megengedett kombinációját jelöli.



A védőt szabad nyírófejekkel együtt használni.



A védőt nem szabad nyírófejekkel együtt használni.



A védőt szabad fűvágólapokkal együtt használni.



A védőt nem szabad fűvágólapokkal együtt használni.



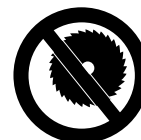
A védőt szabad bozótívágó késekkel együtt használni.



A védőt nem szabad bozótívágó késekkel együtt használni.



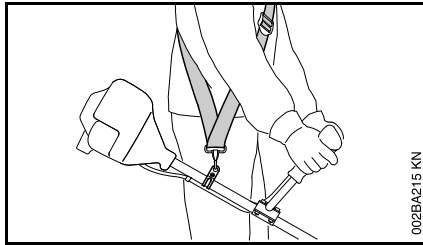
A védőt szabad aprítókésekkel együtt használni.



A védőt nem szabad körfűrészlapokkal együtt használni.

Heveder

A hevedert a géppel szállítjuk vagy az külön tartozékként kapható.

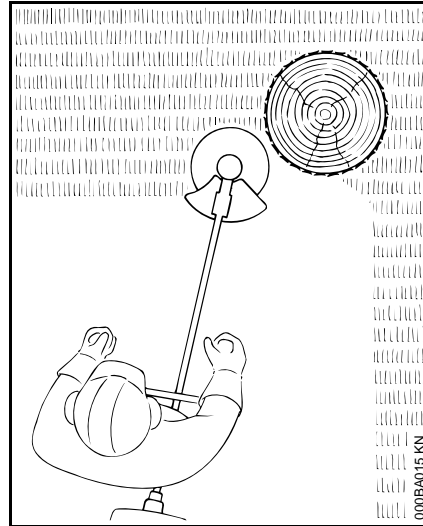


- Használja a hevedert.
- A motoros berendezést járó motorral akassza a hevederre.

A **fűvágó lapokat és a bozótvágó késeket** hevederrel (egyvállas heveder) együtt kell használni!

A **kőfűrészlapokat** gyorskioldó szerkezettel ellátott kettős vállhevederrel együtt kell használni!

Nyírófej damillal



Puha "vágáshoz" – tiszta vágás fák, kerítésoszlopok, stb. körüli szétdarabolt szegélyeknél is – kevésbé sérül a fakéreg.

A nyírófej készletében található egy mellékelt adatlap. A nyírófejre a damilt csak a mellékelt adatlap adatai szerint szabad felszerelni.

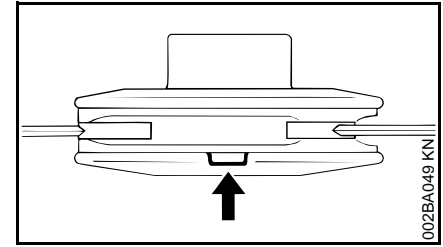
FIGYELMEZTETÉS

A damilt nem szabad fém huzallal vagy drótkötéllal helyettesíteni – **Sérülésveszély!**

Nyírófej műanyag késekkel – STIHL PolyCut

Akadálymentes rétszék kaszálásához (oszlop, kerítés, fák és hasonló akadályok nincsenek).

Ügyeljen a kopásjelzésekre!



Ha a PolyCut nyírófejen a jelzések egyike lefelé átszakadt (nyílal jelölve): A nyírófejet ne használja tovább, hanem cserélje ki azt! **Sérülésveszély** a szerszám elpattanó alkotórészei miatt!

Feltétlenül tartsa be a PolyCut nyírófej karbantartására vonatkozó előírásokat!

A PolyCut nyírófejre műanyag kések helyett felszerelhető damil is.

A nyírófej készletében mellékelt adatlapok találhatóak. A nyírófejre a műanyag késeket vagy a damilt csak a mellékelt adatlap adatai szerint szabad felszerelni.

FIGYELMEZTETÉS

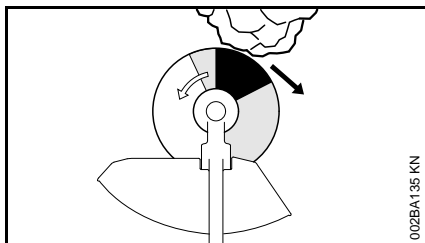
Damil helyett nem szabad fém huzalt vagy drótkötelet használni – **Sérülésveszély!**

Visszacsapódásveszély fém vágószerszámok esetén

! FIGYELMEZTETÉS

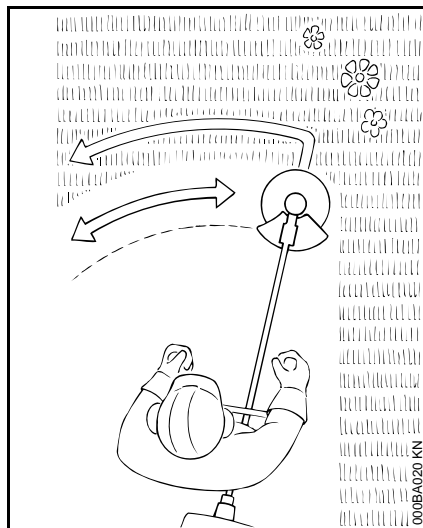


Fém vágószerszámok használata esetén visszacsapódás veszélye áll fenn, ha a berendezés kemény akadályba (fatörzs, ág, farönk, kő vagy hasonlóba) ütközik. A berendezés ekkor visszacsapódik – a szerszám forgásának irányával ellentétesen.



A visszacsapódás veszélye nagyobb, ha a szerszám a **fekete területen** ütközik akadályba.

Fűvágólap



Csakis fű és gyom vágásához – a gépet vezessük úgy, mint egy kaszát.

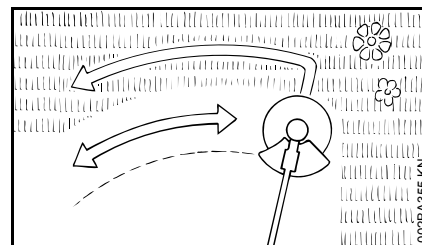
! FIGYELMEZTETÉS

A nem megfelelő használat esetén a fűvágólap megsérülhet – az elpattanó alkotórészek miatt **sérülésveszély!**

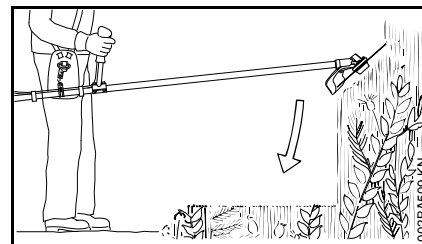
A fűvágólapot az észlelhető eltompulás esetén az előírásoknak megfelelően élezzük.

Bozótvágó kés

Összecsomósodott fű vágásához, vadnövényzet és bozót ritkításához, továbbá legfeljebb 2 cm törzsátmérőjű fiatal állomány gondozásához – nem szabad vastagabb fákat vágni – **Balesetveszély!**



Fű vágásakor és fiatal cserjék gondozásakor a gépet vezesse úgy, mint egy kaszát, a talajhoz egészen közel.



Vadnövényzet és bozót ritkításához a bozótvágó kést felülről "alá kell meríteni" a növénybe – a kés elvégzi az anyag szecskázását – a vágószerszámot ekkor nem szabad a csipőnél magasabban tartani.

Ha ezt a munkatechnikát alkalmazza, akkor rendkívül óvatosan dolgozzon. Minél nagyobb a vágószerszám és a talaj közti távolság, annál nagyobb annak a veszélye, hogy tárgyak elpattanhatnak – **Sérülésveszély!**

Figyelem! A helytelen használat miatt a bozótvágókés megsérülhet – az elpattanó tárgyak miatt **sérülésveszély!**

A balesetveszély csökkentése érdekében az alábbiakat feltétlenül vegye figyelembe:

- A kövekkel, fém tárgyakkal vagy hasonlókkal történő érintkezést kerülje.
- 2 cm-nél nagyobb átmérőjű fa vagy bozót vágása tilos – nagyobb átmérőhöz használjon körfűrészlapot.
- Rendszeresen ellenőrizze a bozótvágó kést a sérülések szempontjából – a sérült bozótvágó kést már ne használja tovább.
- A bozótvágó kést rendszeresen és ha tompulást észlel az előírásoknak megfelelően élezze és – ha szükséges – egyensúlyoztassa ki (a STIHL cég a STIHL márkaszervizt ajánlja).

Körfűrészlap

Max. 4 cm törzsmérőjű cserjék és fák vágására szolgál.

A legjobb vágásteljesítmény akkor biztosított, ha teljes gázzal és egyenletes előretolási erővel dolgozunk.

A körfűrészlapokat csakis a vágószerszám átmérőjének megfelelő ütközővel használja.

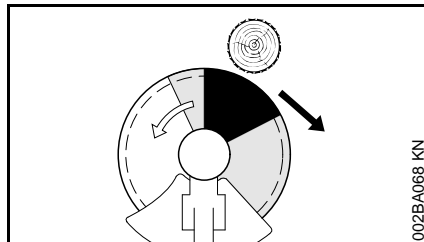


FIGYELMEZTETÉS

A körfűrészlap kövekkel és a földdel való érintkezését feltétlenül kerülje el – az elrepedhet. Az élezést rendszeresen és az előírásoknak megfelelően végezze – a tompa fogak miatt a fűrészlap beszakadozhat és könnyen eltörhet – **Balesetveszély!**

A döntéskor legalább két törzshossznyi távolságot tartson a következő munkaterületig.

A visszacsapódás veszélye








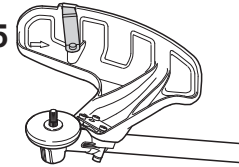
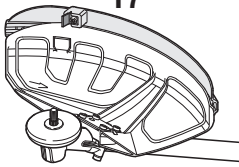








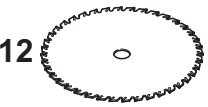

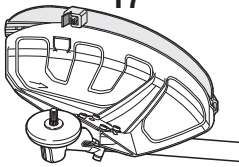
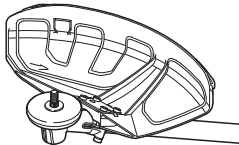


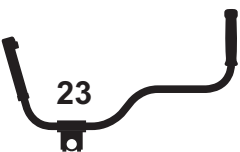

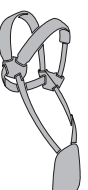
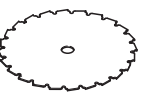
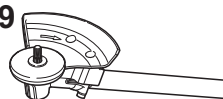
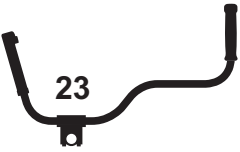



A visszacsapódás veszélye a fekete területen rendkívül magas: Ebben a zónában tilos a készüléket a vágáshoz illeszteni és semmit sem szabad vágni.

A szürke zóna szintén visszacsapódás-veszélyes: Ezt a zónát csakis gyakorlott és speciális technikák alkalmazásában jártas szakemberek használhatják.

A fehér zónában a munkavégzés közben kisebb a visszacsapódás veszélye és könnyű dolgozni. Mindig ebben a zónában illesse a készüléket a vágáshoz.

A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a hordheveder engedélyezett kombinációi

Vágószerszám	Védő, ütköző	Fogantyú	Heveder
<p>1 </p> <p>2 </p> <p>3 </p> <p>4 </p> <p>5 </p> <p>6 </p> <p>7 </p>	<p>15 </p> <p>16 </p>	<p>20 </p> <p>21 </p>	<p>24 </p> <p>26 </p>
<p>8 </p> <p>9 </p> <p>10 </p> <p>11 </p> <p>12 </p> <p>13 </p>	<p>17 </p> <p>18 </p>	<p>21 </p> <p>22 </p> <p>23 </p>	<p>25 </p> <p>26 </p>
<p>14 </p>	<p>19 </p>	<p>23 </p>	<p>27 </p>

Engedélyezett kombinációk

A vágószerszámtól függően válassza ki a táblázatból a megfelelő kombinációt!

! FIGYELMEZTETÉS

Biztonsági okokból csak a táblázat azonos sorában lévő vágószerszámokat, védő-, fogantyú-, és hevederkiviteleteket szabad egymással kombinálni. Egyéb kombinációk nem engedélyezettek - **Balesetveszély!**

Vágószerszámok

Nyírófejek

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut 25-2
- 3 STIHL AutoCut C 26-2
- 4 STIHL AutoCut 36-2
- 5 STIHL TrimCut 31-2
- 6 STIHL DuroCut 20-2
- 7 STIHL PolyCut 20-3

Fém vágószerszámok

- 8 Fűvágó lap 230-2 (Ø 230 mm)
- 9 Fűvágó lap 260-2 (Ø 260 mm)
- 10 Fűvágó lap 230-4 (Ø 230 mm)
- 11 Fűvágó lap 230-8 (Ø 230 mm)
- 12 Fűvágó lap 250-40 Spezial (Ø 250 mm)

- 13 Bozótívágó kés 250-3 (Ø 250 mm)
- 14 Körfűrészlap 200-22 vésőfogu (4112), Körfűrészlap 200-22 HP vésőfogu (4001)

! FIGYELMEZTETÉS

A fémen kívül bármilyen más anyagú fűvágólap, bozótívágó kés és körfűrészlap használata tilos.

Védők, ütőköz

- 15 Védő, nyírófejekhez
- 16 Védő **ezzel:**
- 17 Kötény és kés a nyírófejekhez
- 18 Védő **a következők nélkül:** Fém vágószerszámokhoz való kötények és kések, 8 - 13. tételek
- 19 Ütőköz, körfűrészlapokhoz

Fogantyú

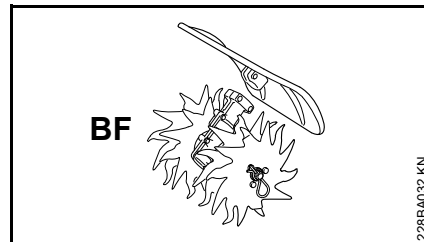
- 20 Körfogantyú
- 21 Körfogantyú **ezzel:**
- 22 Kengyel (előtolási korlátozó)
- 23 Kétkaros fogantyú

Hevederek

- 24 Használhat egyvállas hevedert
- 25 Az egyvállas heveder használata kötelező
- 26 Használhat kettős vállhevedert
- 27 A kettős vállheveder használata kötelező.

Engedélyezett adapter szerszámok

Az alap motoros berendezésre a következő STIHL adapterszerszám felszerelése engedélyezett:

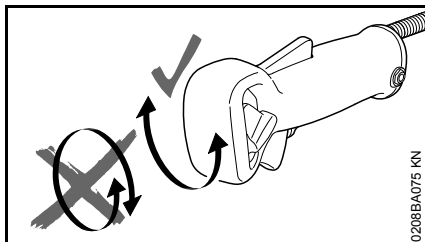


Adapterszerszám Használat

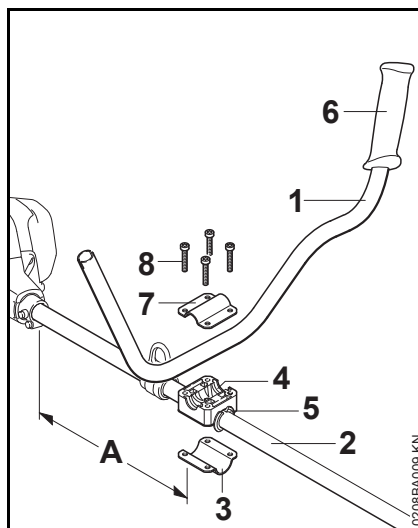
BF Talajmaró

Kettős kézifogantyú felszerelése

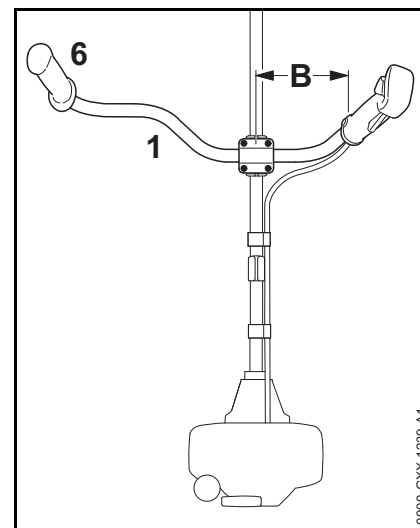
A fogantyúcső felszerelése



A berendezés kicsomagolása és a fogantyúcsőre való felszerelés közti idő alatt **ne** forgassa el a kezelőfogantyút annak hossz tengelye mentén; lásd még a „Gázbovden beállítása” című fejezetet.

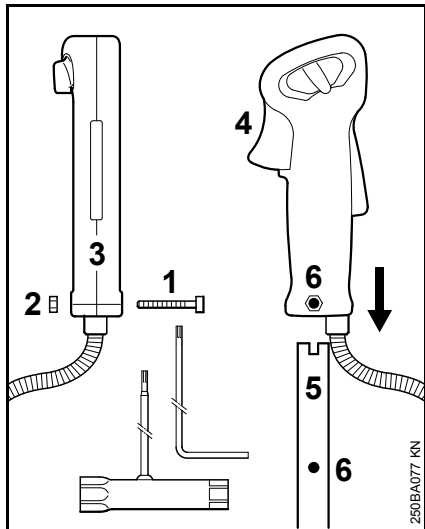


- Erősítse a fogantyúcsövet (1) a tengelyre (2) kb. 40 cm (15 in) távolságban (A) a motorház előtt.
- Tegye a szorítóhéjat (3) és a fogantyútámot (4) a száron (2) lévő hüvelyre (5).



- A fogantyúcsövet (1) úgy kell betenni a fogantyútámba, hogy a távolság (B) legfeljebb 15 cm (6 in) legyen – a gumifogantyúnak (6) ekkor bal oldalt kell lennie (a motortól a fogantyúcső felé nézve).
- Tegye a szorítóhéjat (7) a fogantyútámra.
- Dugja át a csavarokat (8) az alkatrészek furatain, majd a felfekvésig csavarja be azokat a szorítóhéjba (3).
- Igazítsa ki a fogantyúcsövet.
- A csavarokat húzza szorosra.

A kezelőfogantyú felszerelése



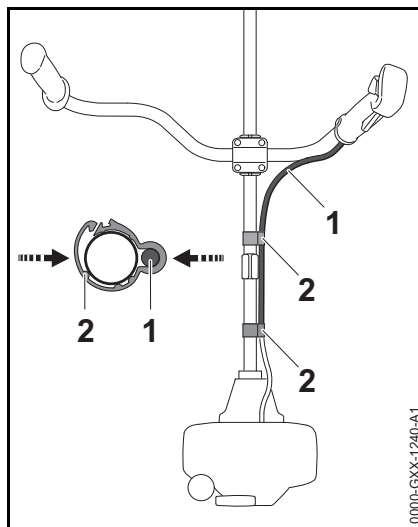
- A csavart (1) csavarja ki – az anya (2) a kezelőfogantyúban (3) marad.
- A kezelőfogantyút a gázemelővel (4) a hajtómű felé mutatva tolja fel a fogantyúcső végére (5) annyira, hogy a furatok (6) fedésbe kerüljenek.
- Csavarja be a csavart (1) és húzza meg

A gázbovden rögzítése



TUDNIVALÓ

A gázbovdent nem szabad megtörni vagy szűk sugárban vezetni – a gázemelő könnyen mozgatható legyen!



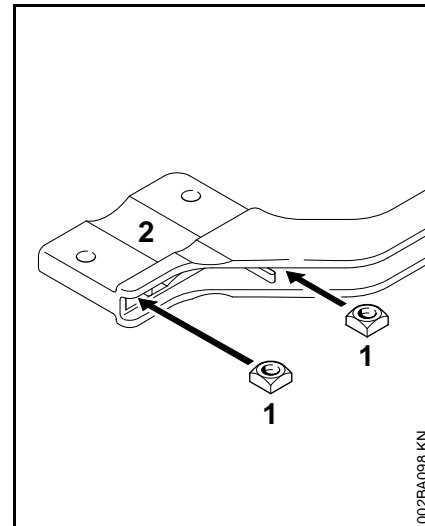
- Helyezze el a gázbovden-tartót (2) és a gázbovdent (1) a száron.
- Nyomja össze a gázbovden-tartót (2). A gázbovden-tartó (2) hallhatóan bekattan.

Gázbovden beállítása

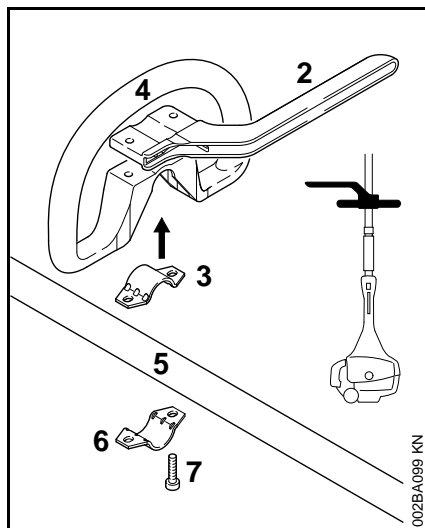
- Ellenőrizze a gázbovden beállítását – lásd: "Gázbovden beállítása".

A körfogantyú felszerelése

A körfogantyú felszerelése a kengyellel

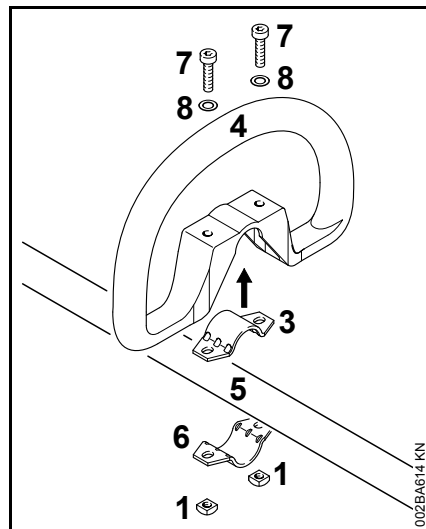


- A négyszögletes anyákat (1) helyezze a kengyellebe (2) – a furatok fedjék egymást.



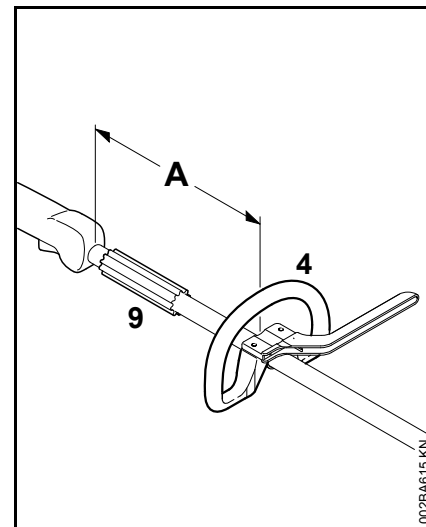
- A bilincset (3) helyezze a körfogantyúba (4) és mindkettőt helyezze fel a szárra (5).
- Helyezze fel a bilincset (6).
- Tegye fel a kengyelt (2) – ügyeljen a megfelelő helyzetre!
- A furatok fedjék egymást.
- A csavarokat (7) helyezze a furatokba – és csavarozza fel ütközésig a kengyelbe.
- Folytassa az "A körfogantyú rögzítése" c. fejezetben ismertettekkel.

A körfogantyú felszerelése kengyel nélkül



- A bilincset (3) helyezze a körfogantyúba (4) és mindkettőt helyezze fel a szárra (5).
- Helyezze fel a bilincset (6).
- A furatok fedjék egymást.
- Húzza az alátétkarikát (8) a csavarra (7), majd dugja vissza azt a furatba és csavarja fel arra a négyzetes anyacsavart (1) – amíg az fel nem fekszik.
- Folytassa az "A körfogantyú rögzítése" c. fejezetben ismertettekkel.

A körfogantyú rögzítése



A távolság (A) módosítása révén a körfogantyú a kezelőszemély és az alkalmazási eset szempontjából legkedvezőbb helyzetbe állítható.

Javaslat: A távolság (A) kb. 20 cm (20,32 cm.)

- Tolja a körfogantyút a kívánt pozícióba.
- A körfogantyú (4) kiigazítása
- Húzza meg a csavarokat, annyira, hogy a körfogantyút ne lehessen elforgatni a szár körül - ha a berendezésre nincs kengyel felszerelve. Szükség esetén fogja vissza az anyacsavarokat.

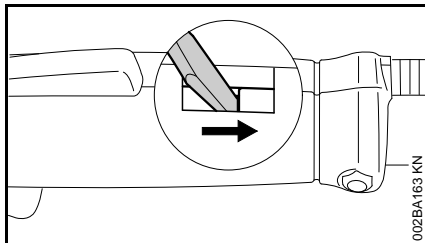
A hüvely (9) meghatározott országokban áll rendelkezésre; annak a körfogantyú és a kezelőfogantyú között kell lennie.

Gázbovden beállítása

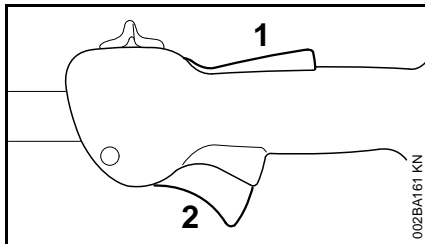
Körfogantyú esetén

A helyes gázbovden-beállítás az indítógáz, az üresjárat és a teljes gáz kifogástalan működésének előfeltétele

A gázbovdent a teljesen készre szerelt berendezésen állítsa be.



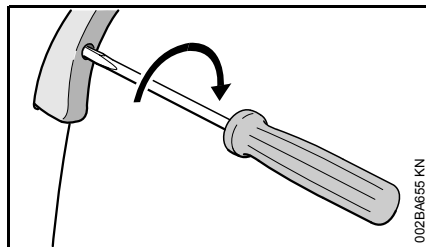
- A kezelőfogantyún lévő reteszt egy szerszám segítségével nyomja a horony vége felé.



- A gázemelyűzárat (1) és a gázemelyűt (2) nyomja le teljesen (teljesgáz-állás) – ez biztosítja a gázbovden helyes beállítását.

Kétkaros fogantyú esetén

A berendezés összeszerelése vagy hosszabb üzemszünet után a gázbovden-beállítás korrekciójára lehet szükség.

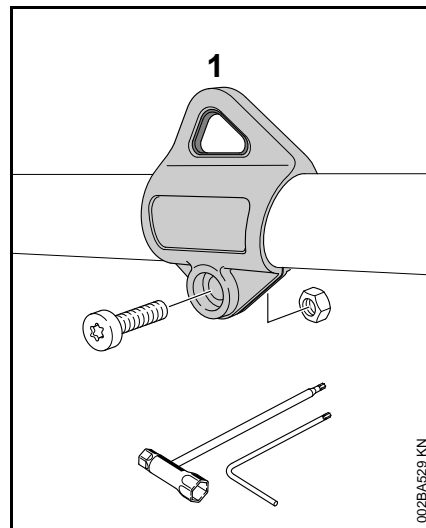


A gázbovdent a teljesen készre szerelt berendezésen állítsa be.

- Állítsa a gázemelyűt teljesgáz-állásba.
- A gázemelyűn lévő csavart finoman forgassa el a nyíl irányába az első ellenállási pontig. Ezután még egy fél fordulattal fordítsa tovább.

Hordfülecs felszerelése

Műanyag kivitel

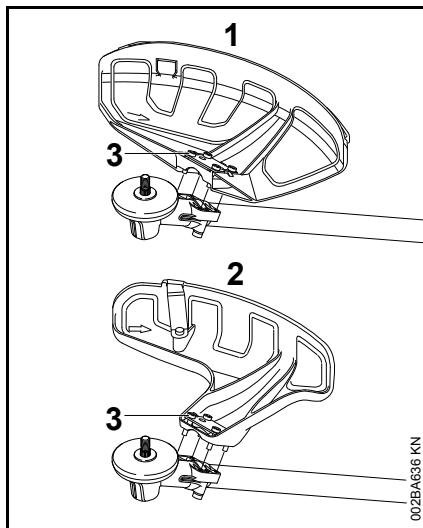


A hordozószerem helyzetét illetően lásd a "Fontos alkotórészek" c. fejezetet.

- Helyezze a hordozószeremet (1) a szárra és tolja át a száron
- Tegye az M5-ös anyát a hordozószerem hatszögletű befogójába
- Csavarja be az M5x14 csavart
- Igazítsa ki a hordozószeremet
- Húzza meg szorosan a csavart

A védő felszerelése

A védő felszerelése



- 1 Kaszálószerszámokhoz való védő
2 Nyírófejekhez való védő

A védőt (1) és (2) hasonló módon rögzíteni kell a hajtóművön.

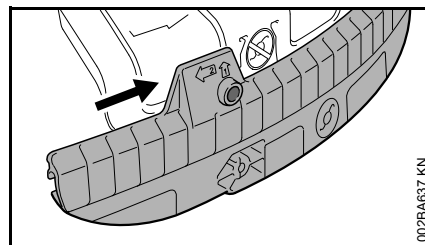
- Tegye a védőt a hajtóműre.
- Csavarja be és húzza meg a csavarokat (3).

A kötény és a kés felszerelése

! FIGYELMEZTETÉS

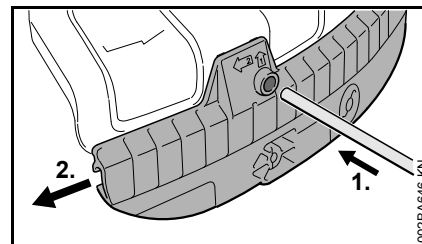
A kicsapódó tárgyak és a vágószerszám érintése sérülés veszélyével jár. A kötényt és a kést a nyírófejek használatakor mindig szerelje fel a védőre (1).

A kötény felszerelése



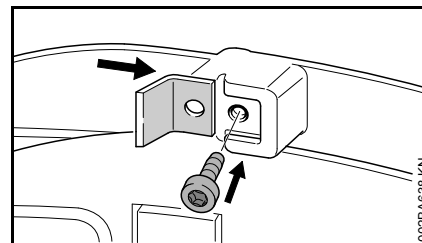
- Tolja a kötény vezetőhornyát a védő lécére, amíg az be nem kattan

A kötény leszerelése



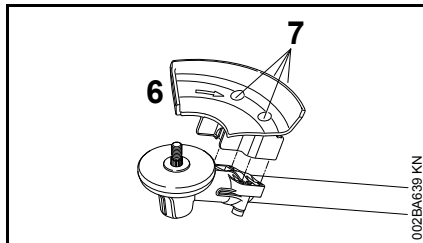
- Nyomja a bedugható tüskét a kötény furatába és egyidejűleg a bedugható tüskével tolja a kötényt kissé balra
- Vegye le teljesen a kötényt a védőről

Szerelje fel a kést



- Tolja a kést a kötény vezetőhornyába
- Csavarja be és húzza meg a csavart

Az ütköző felszerelése



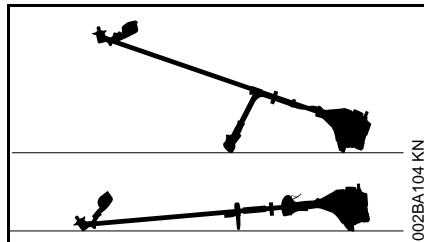
FIGYELMEZTETÉS

A kicsapódó tárgyak és a vágószerszám érintése sérülés veszélyével jár. Az ütközőt (6) körfűrészlapok használata esetén mindig fel kell szerelni.

- Tegye az ütközőt (6) a hajtómű karimájára
- Csavarja be és húzza meg a csavarokat (7)

A vágószerszám felszerelése

Rakja le a motoros berendezést.



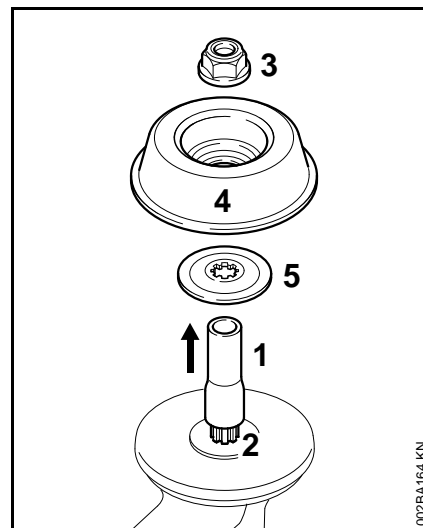
- A motor leállítása
- Úgy tegye le a motoros berendezést, hogy a vágószerszám-befogó felfelé mutasson.

A vágószerszám rögzítőelemei

A vágószerszámtól függően, amit egyébként az új berendezés alapfelszerelésében talál, a csomagban lévő rögzítő alkatrészek eltérőek lehetnek.

Rögzítő alkatrészekkel együtt szállított berendezés

Felszerelhetők nyírófejek és fém vágószerszámok.



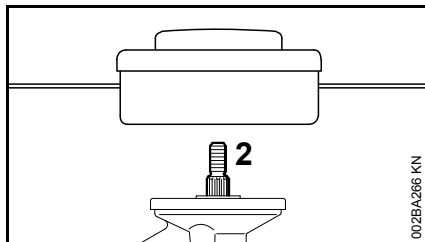
Ehhez a vágószerszám kivitelétől függően szükség van még anyacsavarra (3), futótányérra (4) és nyomótárcsára (5).

Ezek az alkatrészek a géphez tartozó alkatrészkeszletben találhatóak, és külön tartozékként is megvásárolhatók.

A szállítási védőelem eltávolítása

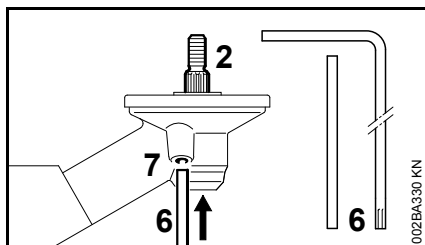
- Húzza le a tömlőt (1) a tengelyről (2).

Rögzítő alkatrészek nélkül szállított berendezés



Csak azok a nyírófejek szerelhetők fel, amelyeket közvetlenül a tengelyen (2) lehet rögzíteni.

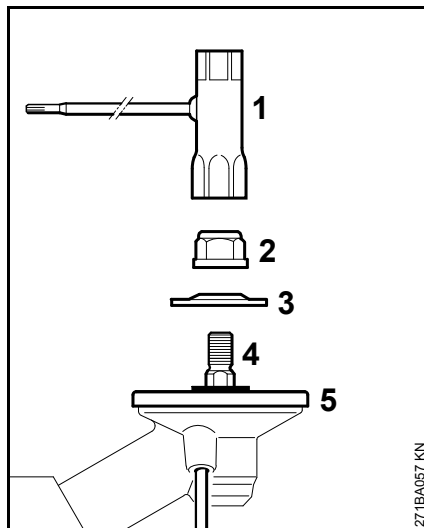
Tengely blokkolása



A vágószerszámok fel- és leszereléséhez a tengelyt (2) a dugaszolható tuskéval (6) vagy a szögcsavarhúzóval (6) kell blokkolni. Az alkatrészek megtalálhatók a készletben és külön tartozékként is kaphatók.

- A dugaszolótuskét (6) vagy a szögcsavarhúzót (6) ütközésig tolja be a hajtóműben lévő furatba (7) – finoman nyomja be.
- A tengelyt, anyát vagy a vágószerszámot addig forgassa el, amíg a tuské be nem akad és ezzel nem blokkolja a tengelyt.

Rögzítőelemek leszerelése



- Blokkolja a tengelyt.
- A kombikulccsal (1) lazítsa meg az anyát (2) az óramutató járásával egyező irányba forgatva (balmenetes), majd csavarja ki.
- Húzza le a nyomótárcsát (3) a tengelyről (4), a nyomótányért (5) ne vegye le.

A vágószerszám felszerelése

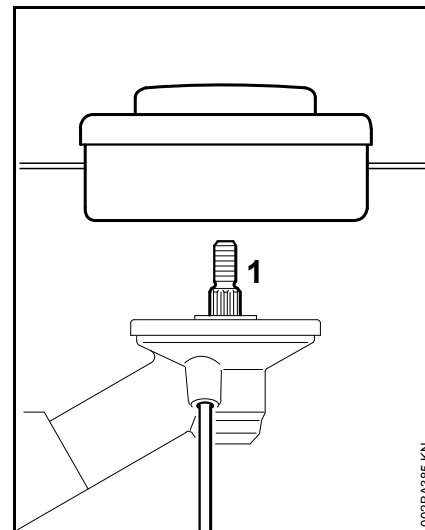


FIGYELMEZTETÉS

A vágószerszámhoz tartozó védőt használja - lásd "A védő felszerelése".

A nyírófej felszerelése a menetes csatlakozóval.

A nyírófejhez tartozó közdarabot gondosan őrizze meg.



- A nyírófejet az óramutató járásával ellentétesen a berendezésig csavarja rá a tengelyre (1).
- Rendszerelje a tengelyt.
- A nyírófej meghúzása



TUDNIVALÓ

Ismét húzza le a tengely blokkolására szolgáló szerszámot.

A nyírófej leszerelése

- Rendszerelje a tengelyt.
- Forgassa a nyírófejet az óramutató járásának megfelelően.

Fém vágószerszámok felszerelése

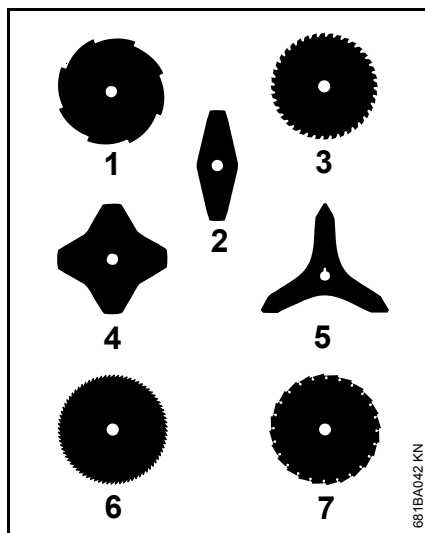
Jól őrizze meg a fém vágószerszámhoz tartozó mellékletet és csomagolást.

! FIGYELMEZTETÉS

Vegyen fel védőkesztyűt – sérülésveszély áll fenn az éles vágóélek miatt.

Mindig csak egy fém vágószerszámot szereljen fel.

Szabályosan tegye fel a vágószerszámot.

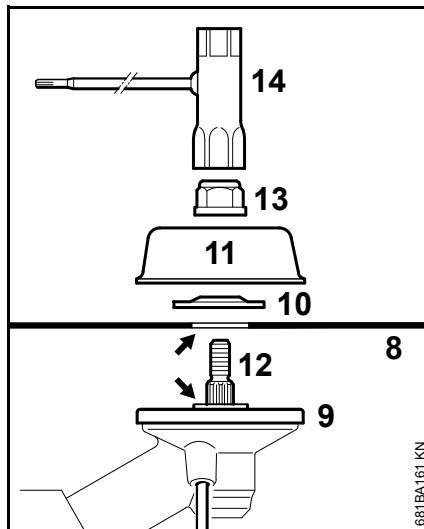


A vágószerszámok (2, 4, 5) bármilyen irányba mutathatnak – ezeket a vágószerszámokat rendszeresen fordítsa át; így az egyoldalú elhasználódás elkerülhető.

A vágószerszámok (1, 3, 6, 7) vágóéleinek az óramutató járásával megegyező irányba kell mutatniuk.

! FIGYELMEZTETÉS

Figyeljen a védő belső oldalán a forgásirányt jelző nyílra.



- Helyezze a vágószerszámot (8) a nyomótányérra (9).

! FIGYELMEZTETÉS

A szalag (nyíl) nyúljon be a vágószerszám furatába.

A vágószerszám rögzítése

- A nyomótárcsát (10) helyezze fel – a kúpos rész felfelé nézzen.
- A futótányérra (11) helyezze fel.
- Blokkolja a tengelyt (12).
- A kombikulccsal (14) forgassa el az anyacsavart (13) a tengelyen jobbról balra, majd húzza meg azt.

! FIGYELMEZTETÉS

A túl könnyű járású anyát ki kell cserélni.

! TUDNIVALÓ

A tengely reteszelésére szolgáló szerszámot ismét húzza le.

A fém vágószerszám leszerelése

! FIGYELMEZTETÉS

Vegyen fel védőkesztyűt – sérülésveszély áll fenn az éles vágóélek miatt!

- Blokkolja a tengelyt.
- Lazítsa meg az anyát, balról jobbra forgatva azt.
- Húzza le a vágószerszámot és annak rögzítőelemeit a hajtóműről - közben **ne** vegye le a nyomótányérra (9).

Üzemanyag

A motor működtetéséhez benzinből és motorolajból álló üzemanyag-keverék szükséges.

FIGYELMEZTETÉS

Az üzemanyag közvetlen bőrrel való érintkezését kerülje, az üzemanyag páráját pedig ne lélegezze be.

STIHL MotoMix

A STIHL cég a STIHL MotoMix használatát ajánlja. Ez az előre elkészített üzemanyag-keverék nem tartalmaz benzol-vegyületeket, ólommentes, magas oktánszámú és mindig a megfelelő keverési arányt biztosítja.

A motor maximális élettartamának biztosítása érdekében a STIHL MotoMix STIHL HP Ultra kétütemű motorolajjal van összekeverve.

A MotoMix nem minden országban kapható.

Üzemanyag keverése

TUDNIVALÓ

A nem megfelelő üzemanyagok használata, vagy az előírásoktól eltérő keverési arány a hajtómű komoly károsodását okozhatja. A rosszabb minőségű benzin vagy motorolaj a motor, a tömítőgyűrűk, a vezetékek és az üzemanyagtartály károsodását okozhatja.

Benzin

Csakis **márkás benzint** használjon, amelynek oktánszáma legalább 90 ROZ – ólommentes vagy ólmozott.

A 10%-nál több alkoholt tartalmazó benzin a kézzel állítható gázosítóval rendelkező motoroknál működési zavarokat okozhat, ezért ilyen motorok üzemeltetéséhez nem szabad használni.

Az M-Tronic vezérléssel rendelkező motorok akár 25% alkoholt tartalmazó benzinnel (E25) is teljes teljesítményt biztosítanak.

Motorolaj

Amennyiben az üzemanyagot saját maga keveri, csak STIHL kétütemű motorolajat, vagy másik nagy teljesítményű motorolajat szabad használnia, a következő osztályokból: JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC vagy ISO-L-EGD.

A STIHL a STIHL HP Ultra kétütemű motorolaj vagy azzal egyenértékű nagy teljesítményű motorolaj használatát írja elő, hogy a gép teljes élettartamán keresztül biztosítani tudja az emissziós határértékeket.

Keverési arány

STIHL kétütemű motorolaj esetén 1:50;
1:50 = 1 rész olaj + 50 rész benzin

Példák

Benzinmennyi		STIHL kétütemű olaj
ség		1:50
Liter	Liter	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Egy, az üzemanyag tárolására engedélyezett kannába először töltsse be a motorolajat, majd a benzint, és alaposan keverje össze.

Az üzemanyag-keverék tárolása

A tárolás csakis üzemanyag tárolására engedélyezett tartályokban, száraz, hűvös és biztonságos helyen, fénytől és naptól védetten történjen.

Az üzemanyag-keverék elöregszik – csak néhány hétre szükséges mennyiségű üzemanyag-keveréket készítsen el. Az üzemanyag-keveréket ne tárolja 30 napnál hosszabb ideig. Fény, napsugárzás, alacsony vagy magas hőmérséklet hatására az üzemanyag-keverék rövid időn belül használhatatlanná válik.

A STIHL MotoMix azonban akár 2 évig is problémamentesen tárolható.

- Az üzemanyag-keveréket tartalmazó kannát tankolás előtt erősen rázza fel.

! FIGYELMEZTETÉS

A kannában nyomás keletkezhet – óvatosan nyissa fel.

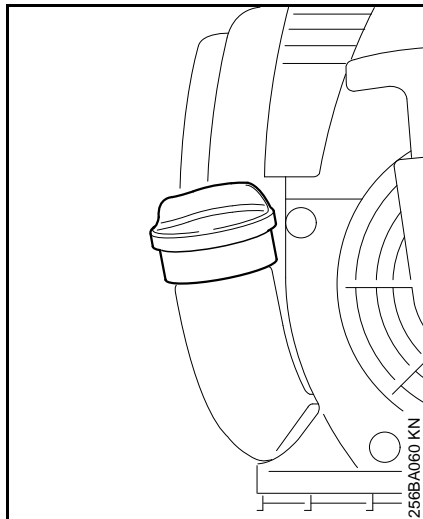
- Az üzemanyagtartályt és a kannát időnként alaposan tisztogassa meg.

A maradék üzemanyagot és a tisztításhoz használt folyadékot az előírásoknak és a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően ártalmatlanítsa!

Üzemanyag betöltése



A berendezés előkészítése



- A tanksapkát és annak környékét a tankolás előtt tisztogassa meg, hogy ne kerülhessen szennyeződés a tartályba.
- A berendezést úgy helyezze el, hogy a tanksapka felfelé álljon.

Az üzemanyag betöltése

Tankolásakor az üzemanyag ne csepegjen le és a tartályt ne töltsé csordultig. A STIHL az üzemanyaghoz való STIHL betöltőrendszer (külön tartozék) használatát ajánlja.

- Nyissa fel a tanksapkát.
- Töltsön be üzemanyagot.
- Zárja le a tanksapkát.

! FIGYELMEZTETÉS

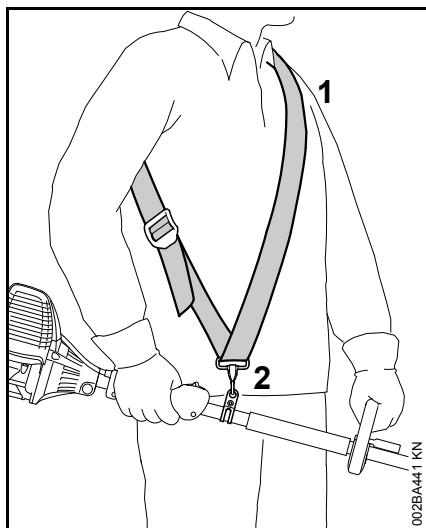
A tankolás után a tanksapkát kézzel a lehető legszorosabban húzza meg.

Hordheveder felhelyezése

A heveder fajtája és kivitele az értékesítési piactól függ.

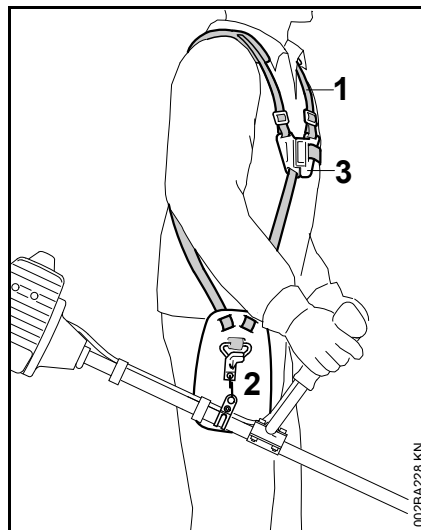
A heveder használatát illetően – lásd "A vágószerszám, a védő, a fogantyú és a heveder megengedett kombinációi" c. fejezetet.

Egyvállas heveder



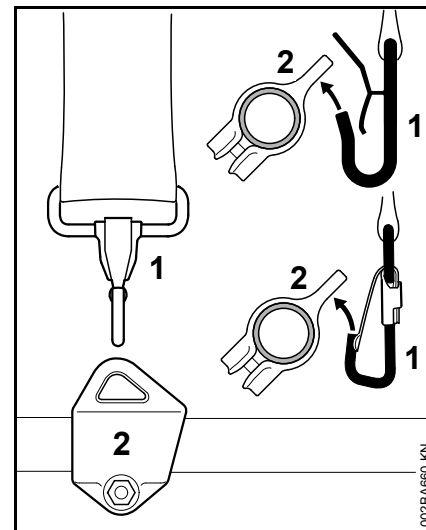
- Helyezze fel az egyvállas hevedert (1)
- A heveder hosszát úgy állítsa be, hogy a karabinerhorog (2) kb. tenyérnyíre legyen a jobb csípő alatt
- Egyensúlyozza ki a berendezést – lásd "A berendezés kiegyensúlyozása"

Kettős vállheveder



- Vegye fel a kettős vállhevedert (1) és zárja a zárólapot (3)
- Állítsa be a hevederhosszat – a karabinerhorog (2) beakasztott motoros berendezés esetén tenyérnyíre a jobb csípő alatt helyezkedjen el.
- Egyensúlyozza ki a berendezést – lásd "A berendezés kiegyensúlyozása"

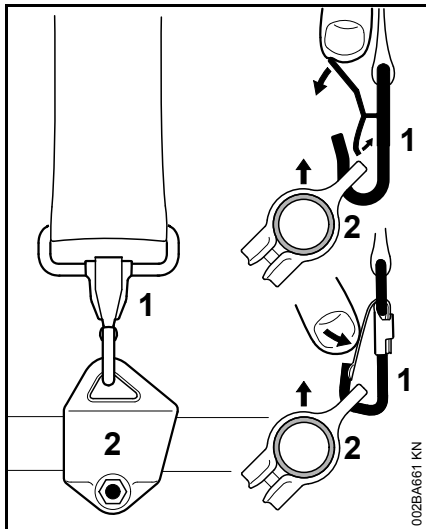
A berendezés beakasztása a hevederbe



A heveder és a karabinerhorog fajtája és kivitele az adott piactól függ.

- Akassza a karabinerhorgot (1) a száron lévő hordozószembe (2).

A berendezés kiakasztása a hevederen



- Nyomja meg a hevedert a karabinerhorgon (1), a tartószemet (2) pedig húzza ki a kampóból.

Gyors ledobás

! FIGYELMEZTETÉS

Fenyegető vész helyzetben a berendezést gyorsan le kell dobni. Gyakorolja be a berendezés gyors levételét. Gyakorlás közben a berendezést ne ejtse a földre, nehogy a gép megrongálódjon.

Ledobáshoz gyakorolja a berendezés gyors kiakasztását a karabinerhorognál - "A berendezés kiakasztása a hevederen" szerint járjon el.

Egyvállas heveder használata esetén: Gyakorolja a heveder levételét a vállról.

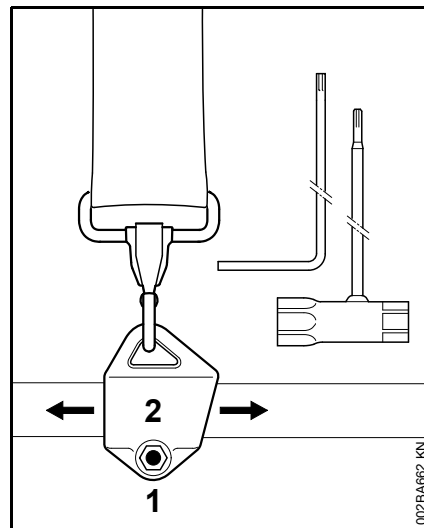
Kétvállas heveder használata esetén: A kétvállas hevedernél gyakorolja a zárólap nyitását és a heveder levételét a vállról.

Berendezés kiegyensúlyozása

A berendezés kiegyensúlyozása

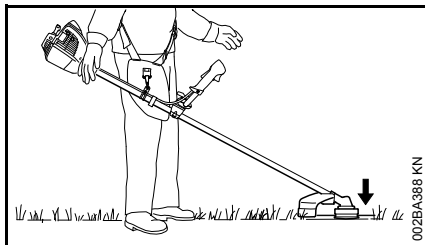
A felszerelt vágószerszámtól függően a berendezés kiegyensúlyozása különböző módon történik.

Hajtsa végre a következő műveleteket, hogy teljesüljenek a "Lengő helyzetek" c. fejezetben említett feltételek:



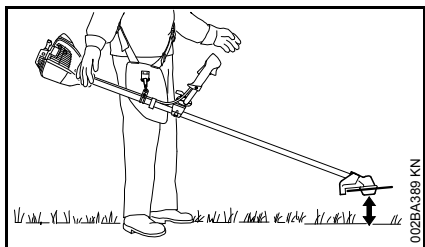
- Lazítsa meg a csavart (1).
- Tolja el a hordozószemet (2)
- Enyhén húzza meg a csavart
- Hagyja kilengeni a berendezést
- Ellenőrizze a lengő helyzetet

Lengő helyzetek



A kaszálószerszámoknak, pl. a nyírófejeknek, a fűvágó lapoknak és a bozótívágó késeknek:

- kissé fel kell feküdniük a talajra



Körfűrészlapok

- kb. 20 cm (8 in.)-re a talaj felett "lebegjenek"

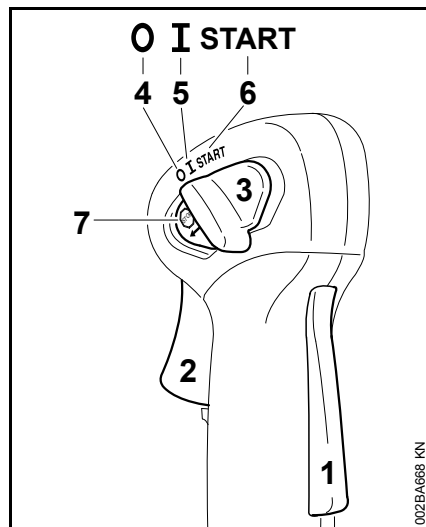
A helyes lengő helyzet elérésekor:

- Húzza meg a hordozószeremen a csavart.

Motor beindítása / leállítása

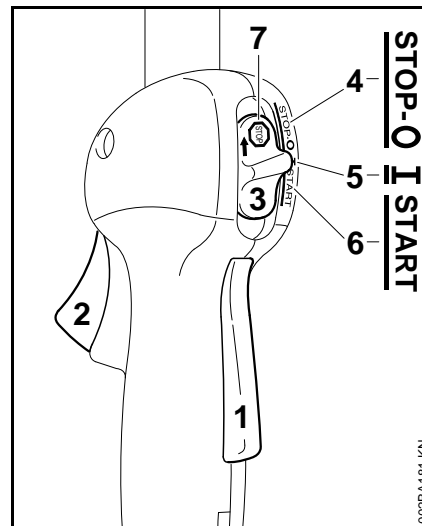
Kezelőelemek

Kezelőfogantyú a fogantyúcsövön



- 1 Gázemelőzár
- 2 Gázemelő
- 3 Kombitolóka

Kezelőfogantyú a száron





- 1 Gázemelőzár
- 2 Gázemelő
- 3 Kombitolóka

A kombitolóka állásai

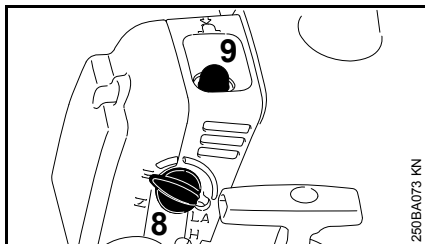
- 4 **STOP-0** – a motor kikapcsolva - a gyújtás ki van kapcsolva
- 5 **I** – üzemelés – a motor jár vagy beindulhat
- 6 **START** – indítás – a gyújtás be van kapcsolva – a motor beindulhat

Jel a kombitolókan



- 7  – stop jelzés és nyíl – a motor leállításához a kombitolókát a stop jelzésen lévő nyíl irányába () tolja a **STOP-0** állásba

Indítás

- Egymás után nyomja le a gázemelőzárát és a gázemelőt.
- Mindkét emelőt tartsa lenyomva.
- A kombitolókat tolja a **START** állásba és szintén tartsa lenyomva.
- Egymás után engedje el a gázemelőt, a kombitolókat és a gázemelőzárát = **Indítógáz állás**.

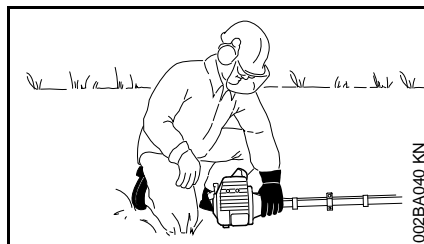
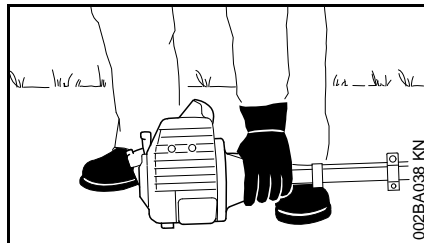


- Állítsa be az indítócsappantyú forgatható gombját (8) erre:

 ha hideg a motor
 meleg motornál – akkor is, ha a motor már járt, de még hideg

- A kézi üzemanyagpumpa harmonikáját (9) legalább 5-ször nyomja be – akkor is, ha a harmonika még fel van töltve üzemanyaggal

Beindítás



- A gépet állítsa biztonságosan a földre: A motornál levő támasz és a vágószerszám védőeleme alkotja a feltámasztást.
- ha van: Szerelje le a vágószerszámon lévő szállítási védőburkolatot

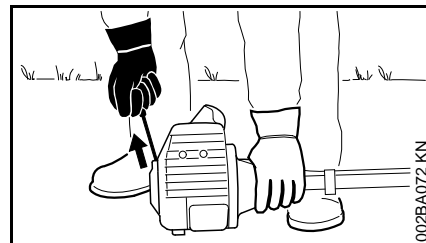
A vágószerszám ne érjen a földhöz, és ne érintsen más tárgyat sem -

Balesetveszély!

- Legyen biztos helyzetben – lehetőségek: állva, lehajolva vagy térdelve
- Bal kezével **szoroson** nyomja a berendezést a talajhoz – közben sem a gázemelőt, sem a gázemelőzárát, sem pedig a kombitolókat nem szabad megérinteni

TUDNIVALÓ

A lábbal a szárra lépni vagy arra térdelni tilos!




- Jobb kézzel fogja meg az indítófogantyút
- Az indítófogantyút húzza ki lassan az első érzékelhető ütközésig, majd gyorsan és erőteljesen húzza meg

TUDNIVALÓ

A kötelet ne húzza ki teljesen a végéig – **Szakadásveszély!**

- Az indítófogantyút ne engedje visszacsapódni – a kihúzás irányával ellentétesen vezesse vissza, így az indítókötel megfelelően felcsavarodhat.
- Folytassa a berántást.

Az első begyűjtést követően

- Az indítócsappantyú forgatógombját állítsa  állásba
- Folytassa a berántást, amíg a motor be nem indul.

Amint a motor beindult

- **Azonnal** koppintson rá röviden a gázemelyűre, a kombitolóka ekkor az **I** üzemi állásba ugrik – a motor üresjáratba áll




FIGYELMEZTETÉS

Megfelelően beállított gázosító esetén a vágószerszám a motor üresjáratában nem mozoghat!

A berendezés használatra kész.

Motor leállítása

- A kombitolókat a stop jelölésen lévő nyíl irányába  tolja a **0** állásba


Nagyon alacsony hőmérsékleten


Teendők a motor beindulását követően:

- Röviden koppintson rá a gázemelyűre = **indítógáz állás** kiugrik – a kombitolóka az **I** üzemi állásba ugrik – a motor üresjáratba áll
- Adjon egy kevés gázt.
- A motort járassa rövid ideig a bemelegítéshez.



Ha a motor nem indul be

Az indítócsappantyú forgatható gombja



Ha a motor első begyújtása után az indítócsappantyú forgatható gombját nem állítják idejében  helyzetbe, akkor a motor megszívja magát.

- Az indítócsappantyú forgatógombját állítsa  állásba
- Állítsa be az **indítógáz állást**.
- Rántsa be a motort – ehhez a berántókötelet erőteljesen meg kell rántani – 10 - 20 kötélrántásra lehet szükség.

Ha a motor mégsem indul be

- A kombitolókat a stop jelölésen lévő nyíl irányába  tolja a **0** állásba
- Szerelje ki a gyújtógyertyát – lásd: "Gyújtógyertya"
- Szárítsa ki a gyújtógyertyát
- A gázemelyűt nyomja be teljesen.
- Az indítókötelet húzza meg többször – az égéstér átszellőztetésére.
- Szerelje vissza a gyújtógyertyát – lásd: "Gyújtógyertya"
- Tolja a kombitolókat a **START** állásba
- Az indítócsappantyú forgatható gombját forgassa el  helyzetbe – akkor is, ha hideg a motor!
- Rántsa be a motort.

Ha a meleg motor állásban nem indul be


- Az indítócsappantyú forgatógombját állítsa  állásba
- Az első begyújtás után fordítsa az indítócsappantyú forgatógombját az  állásba
- Folytassa a berántást.

A gázbovden beállítása

- Ellenőrizze le a gázbovden beállítását – lásd: "Gázbovden beállítása".

A gépet az üzemenyagtartály teljes kiürüléséig járatták

Javaslat: Mielőtt a tartály teljesen kiürülne, végezze el a következő lépéseket, a motor üzemállapotaitól függetlenül.

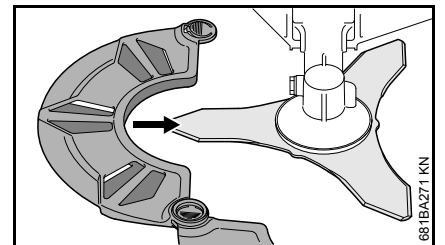
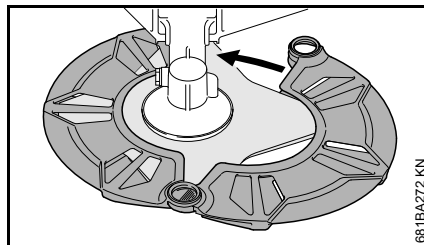
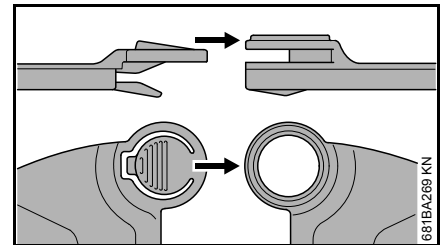
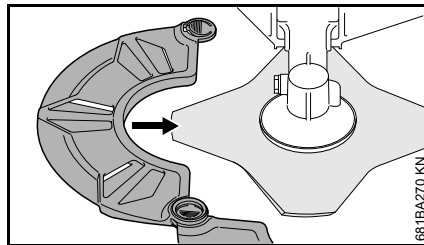
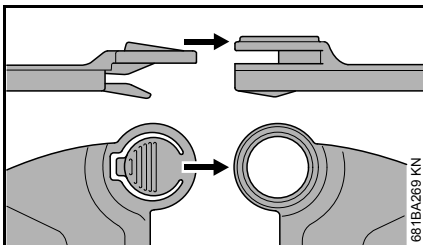
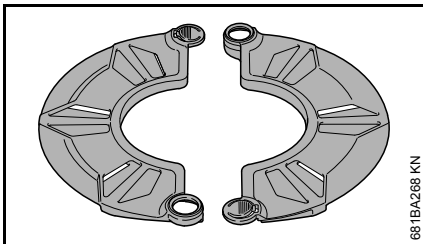
- A tankolás után a kézi üzemenyagpumpa harmonikáját legalább 5-ször nyomja be – akkor is, ha a harmonika fel van töltve üzemenyaggal
- Az indítócsappantyú forgatógombját állítsa be  állásba
- A továbbiakban lásd az "Indítás" című bekezdést, és indítsa újra a motort úgy, mint "hideg motor esetén"

A berendezés szállítása

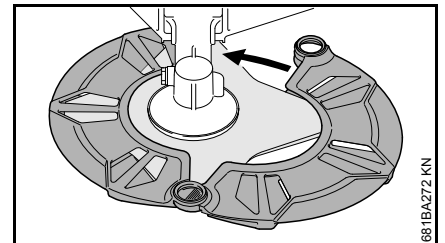
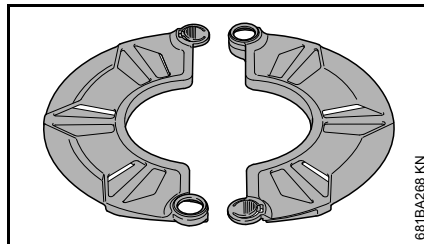
A szállítási védőelem használata

A szállítási védőelem jellege a motoros berendezés készletében található fém vágószerszám típusától függ. Szállítási védőelemek külön is rendelhetők tartozékként.

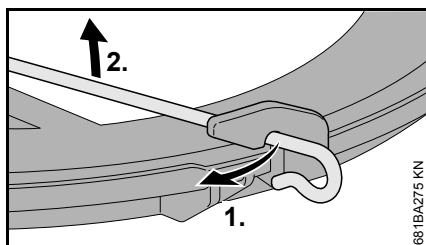
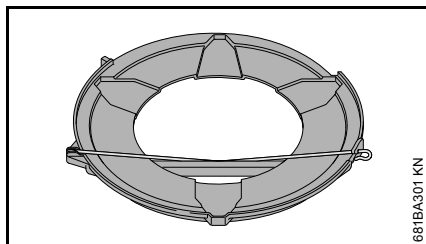
Fűvágólapok 230 mm



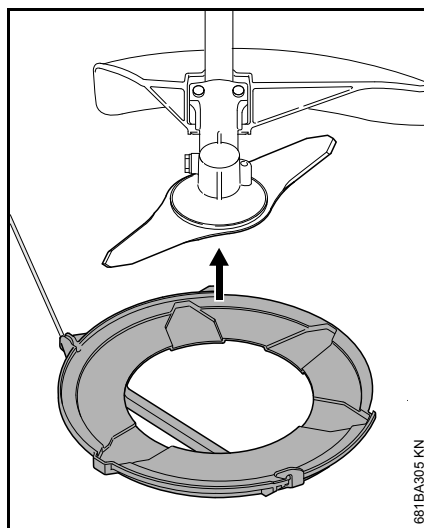
Bozótívó kés 250 mm



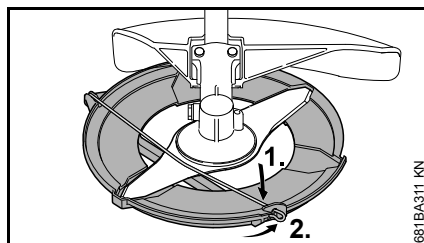
Fűvágólapok 260 mm-ig



- Akassza ki a feszítőkengyelt a szállítási védőelemen.
- Forgassa ki a feszítőkengyelt.

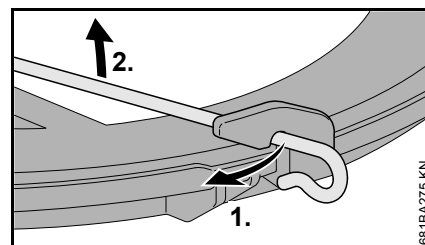
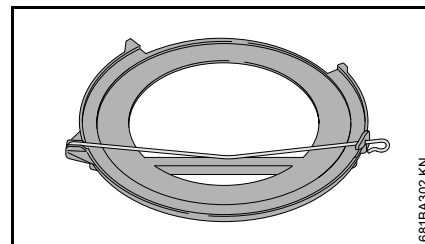


- Alulról tegye a szállítási védőelemet a vágószerszámra.

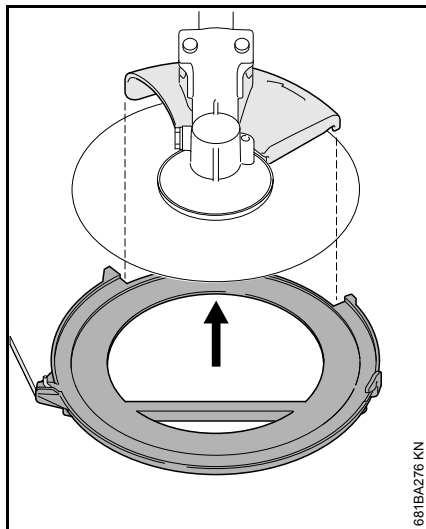


- Forgassa be a feszítőkengyelt.
- Akassza be a feszítőkengyelt a szállítási védőelemen.

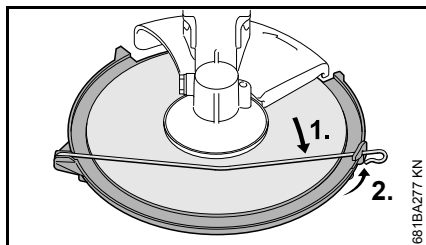
Körfűrészlapok



- Akassza ki a feszítőkengyelt a szállítási védőelemen.



- Forgassa ki a feszítőkengyelt.
- Alulról tegye a szállítási védőelemet a vágószerszámra; eközben ügyeljen arra, hogy az ütköző központosan illeszkedjen a nyílásban.



- Forgassa be a feszítőkengyelt.
- Akassza be a feszítőkengyelt a szállítási védőelemen.

Üzemeltetési tanácsok

Kezdeti üzemeltetéskor

A gyárból újonnan szállított gépet a harmadik tartályfeltöltésig ne járassuk terhelés nélkül magas fordulatszámmal, így a bejárati idő alatt a gép nem megterhelt feleslegesen. A bejárati idő alatt a mozgatott részek működése összhangba kell kerüdjön – a hajtóműben nagyobb a súrlódási ellenállás. A motor maximális teljesítményét 5 - 15-szörös tartályfeltöltésnyi üzemeltetés után éri el.

Munkavégzés közben

Ha a gépet hosszabb időn keresztül teljes terheléssel működtettük, a motort rövid ideig még járassuk üresjáratú fordulaton, míg a keletkezett hő nagy része a hideg levegőáramlattal levezetődik, így a hajtóműben levő alkotórészek (gyújtóberendezés, porlasztó) nem terheltek meg nagyon hőtorlódás miatt.

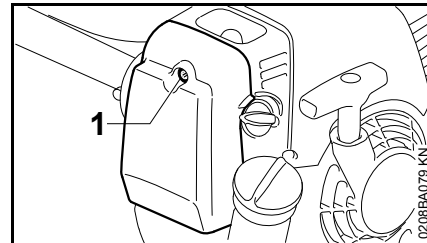
Munkavégzés után

Ha a gép rövid időre leállított: a motort engedjük lehűlni. A berendezést feltöltött üzemanyagtartállyal tároljuk a következő üzemeltetésig egy száraz helyen, gyulladásveszélytől távol, Ha a berendezés hosszabb időre leállított – lásd a "Berendezés tárolása" fejezetet.

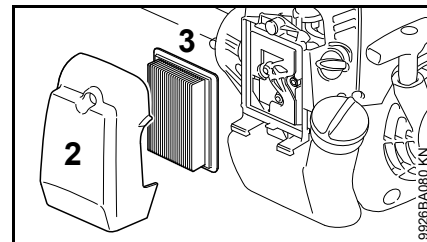
Levegőszűrő

Ha a motor teljesítménye érzékelhetően csökken

- Az indítócsappantyú forgatógombját állítsa \bar{I} állásba



- Lazítsa meg a rögzítőcsavarokat (1).



- A szűrőfedelelet (2) húzza le.
- A szűrőfedél belső oldalát és a levegőszűrő (3) környékét tisztogassa meg a nagyobb szennyeződéstől.
- A szűrőt vegye le és ellenőrizze – szennyeződés vagy károsodás esetén cserélje ki azt.
- Tegye a szűrőt a szűrőházba.
- Szerelje fel a szűrőfedelelet.

A gázosító beállítása

Alapismeretek

A gázosító standardbeállítását már a gyárban elvégezték.

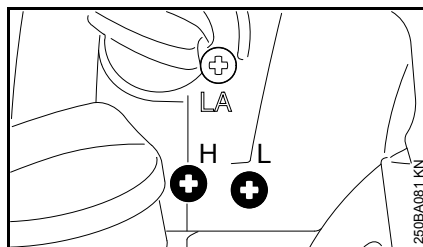
A gázosítót úgy állították be, hogy a motorhoz valamennyi üzemállapot esetén az optimális üzemanyag-levegő keverék jusson.

A berendezés előkészítése

- Állítsa le a motort.
- Szereljen fel vágószerszámot.
- Ellenőrizze a levegősűrőt – ha szükséges, tisztítsa meg vagy cserélje ki.
- Ellenőrizze a gázbovden beállítását, ha szükséges, állítsa be – lásd: "Gázbovden beállítása"

Végezze el a standardbeállítást.

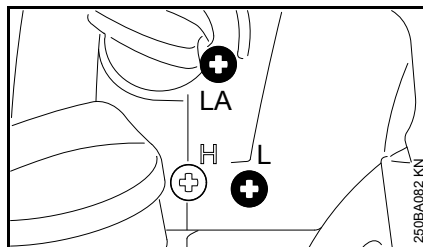
- Főállítócsavar (H) = 3/4
- Üresjárati állítócsavar (L) = 3/4



- A főállítócsavart (H) forgassa el ütközésig az óramutató járásával ellentétesen – max. 3/4 fordulattal.
- Az üresjárati állítócsavart (L) csavarja ütközésig az óramutató járásának irányába – ezután forgassa el 3/4 fordulattal az óramutató járásával ellentétesen.

Az üresjárat beállítása

- Végezze el a standardbeállítást.
- Indítsa be a motort és járassa azt melegre.



A motor üresjáratban leáll

- Az üresjárati ütközőcsavart (LA) forgassa el az óramutató járásának irányába addig, hogy a motor futása egyenletes legyen – a vágószerszám eközben ne forogjon.

A vágószerszám együtt forog üresjáratban

- Az üresjárati ütközőcsavart (LA) forgassa el az óramutató járásával ellentétesen, amíg a vágószerszám le nem áll, azután kb. 1/2 – 1 fordulattal fordítsa tovább ugyanabba az irányba.

FIGYELMEZTETÉS

Ha a sikeres beállítás után a vágószerszám nem marad állva üresjáratban, akkor a berendezést szakszervizben javíttassa meg.

A fordulatszám üresjáratban nem egyenletes; a gyorsítás rossz (az üresjárati ütközőcsavar (LA) beállításának módosítása ellenére)

Az üresjárati keverékbeállítás túl sovány.

- Az üresjárati állítócsavart (L) forgassa el az óramutató járásával ellentétesen, addig, hogy a motor járása egyenletes legyen és jól gyorsuljon – max. az ütközésig.

Nem egyenletes a fordulatszám üresjáratban

Az üresjárati keverékbeállítás túl dús.

- Az üresjárati beállítócsavart (L) forgassa az óramutató járásának irányába addig, hogy a motor járása egyenletes legyen és jól gyorsuljon – max. az ütközésig.

Az üresjárati állítócsavar (L) beállításának minden egyes módosítása után általában szükség van az üresjárati ütközőcsavar (LA) beállításának változtatására is.

A gázosítóbeállítás korrekciója nagyobb tengersizint feletti magasságban történő használatkor

Ha a motor járása nem kielégítő, kis mértékű korrekcióra lehet szükség:

- Végezze el a standardbeállítást.
- Járassa melegre a motort.
- A főállítócsavart (H) forgassa el kissé az óramutató járásának irányába (soványabb keverék) – max. az ütközésig.

TUDNIVALÓ

Nagy tengersizint feletti magasságból való visszatérést követően a gázosítót vissza kell állítani a standardbeállításra.

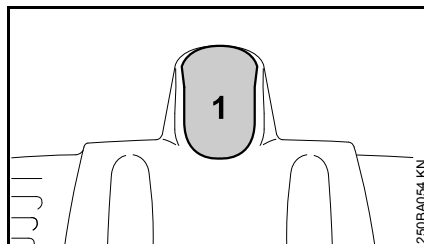
Túl sovány keverék beállítása esetén fennáll veszélye annak, hogy a hajtómű elégtelen kenés és túlmelegedés miatt károsodik.

Gyújtógyertya

- Elégtelen motorteljesítmény, rossz beindítás vagy az üresjáratú fordulaton jelentkező zavarok esetén először a gyújtógyertyát ellenőrizzük
- Kb. 100 üzemóra leteltével cseréljük a gyújtógyertyát – erősen leégett elektródák esetén már hamarabb – csak a STIHL-cég által engedélyezett, zavarmentes gyújtógyertyát alkalmazzuk – lásd "Műszaki adatok"

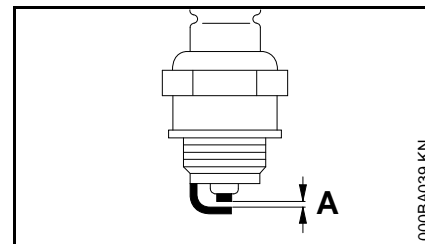
A gyújtógyertya kiszerezése

- Állítsa le a motort.



- Húzza le a gyújtógyertya-dugaszt (1).
- Csavarja ki a gyújtógyertyát.

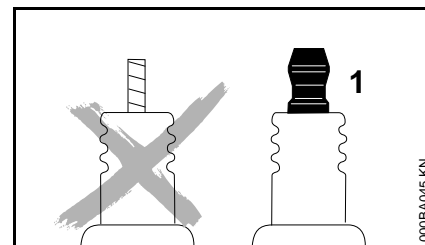
Gyújtógyertya ellenőrzése



- Az elszennyeződött gyújtógyertyát tisztogassuk meg
- Az elektródatávolságot (A) ellenőrizzük – ha szükséges, állítsuk utána – a távolság értékére vonatkozóan lásd "Műszaki adatok"
- A gyújtógyertya elszennyeződését okozó körülményeket szüntessük meg

Az elszennyeződést okozhatják:

- túl sok motorolaj az üzemanyagban
- elszennyeződött levegőszűrő
- nem megfelelő üzemfeltételek



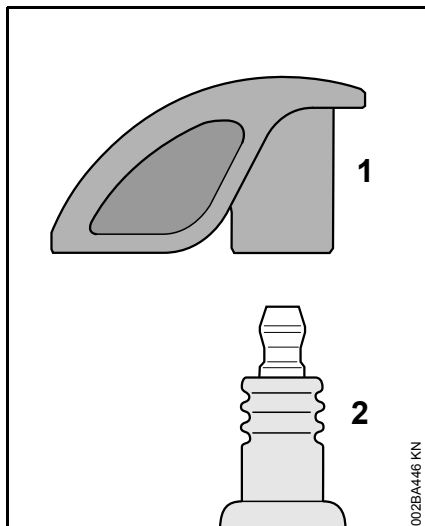
FIGYELMEZTETÉS

Nem fixen meghúzott vagy hiányzó csatlakozóanya (1) esetén szikra képződhet. Amennyiben a munkavégzés gyúlékony vagy

robbanékony környezetben történik, tűzveszélyek vagy robbanások keletkezhetnek. Súlyos személyi sérülések vagy anyagi károk keletkezhetnek.

- Zavarmentesített, fix csatlakozóanyával rendelkező gyújtógyertyákat kell használni.

A gyújtógyertya beszerelése



- Csavarja be a gyújtógyertyát (2), majd szorosan nyomja fel a nyújtógyertya dugaszt (1) a gyújtógyertyára (2).

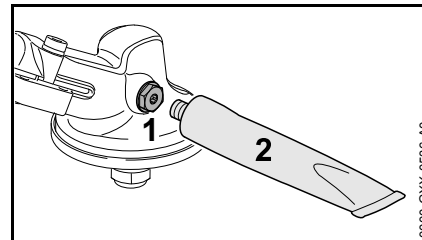
Motor működése

Ha a motor működése a megtisztított levegőszűrő, valamint a gázosító és a gázjárat megfelelő beállítása ellenére sem megfelelő, akkor az a kipufogó miatt is előfordulhat.

A szakkereskedésben ellenőriztesse a kipufogót a szennyeződés (elkokszosodás) szempontjából!

A STIHL javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL szakszervizben végeztesse.

Hajtómű kenése



A hajtóműzsírt 25 üzemóránként vizsgálja meg és szükség esetén kenje be a hajtóművet:

- Csavarja ki a zárócsavart (1)
- Amennyiben a zárócsavar (1) belső felén nem látható hajtóműzsír: Tegye fel a STIHL hajtóműzsírt (külön tartozék) tartalmazó tubust (2)
- Nyomjon maximum 5 g (1/5 oz.) hajtóműzsírt a tubusból (2) a hajtóműbe

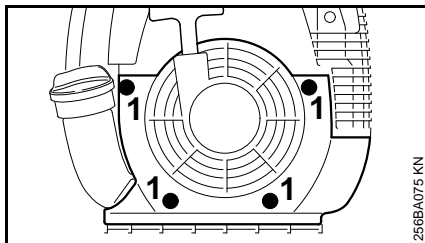
TUDNIVALÓ

A hajtóművet tilos teljesen hajtóműzsírral feltölteni.

- Csavarja ki a tubust (2)
- Csavarja be a zárócsavart (1) és húzza meg azt

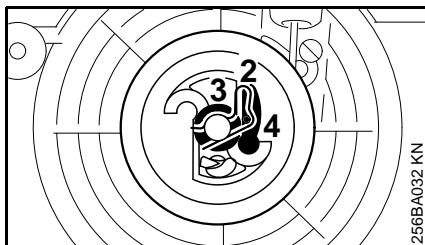
Indítókötél / visszahúzórugó cseréje

Szellőzőház leszerelése



- Csavarja ki a csavarokat (1)
- Vegye le a szellőzőházat.

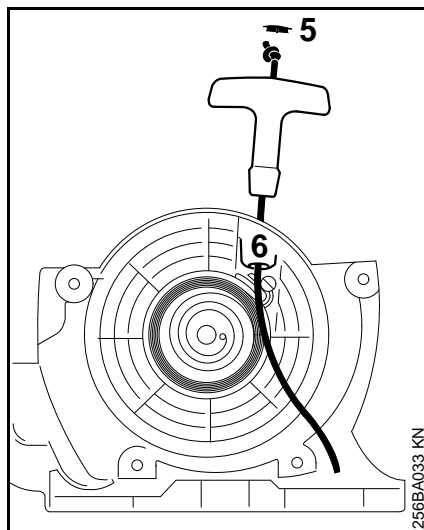
A berántókötél cseréje



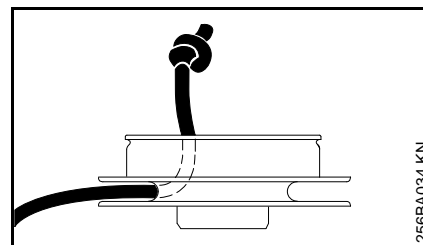
- A rugókapcsot (2) nyomja le.
- A kötélorsót húzza le óvatosan a tárcsával (3) és a kallantóval (4).

! FIGYELMEZTETÉS

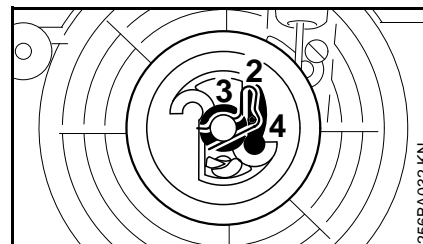
A kötélorsó visszahúzó rugója kiugorhat
– **Sérülésveszély!**



- Emelje ki a kupakot (5) a fogantyúból.
- A kötéldarabjait távolítsa el a kötélorsóból és az indítófogantyúból.
- Tegyen szimpla csomót az új indítókötélre és húzza át felülről a fogantyún és a kötélhüvelyen (6) keresztül
- A kupakot nyomja bele a fogantyúba

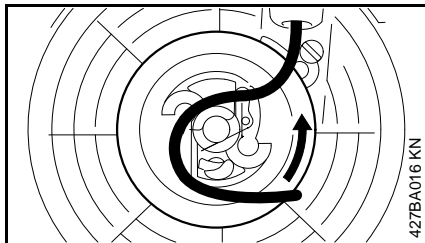


- A berántókötélet húzza át a kötélorsón és egy egyszerű csomóval rögzítse a kötélorsóban.
- A kötélorsó csapágyfuratát gyantamentes olajjal nedvesítse be.
- A kötélorsót helyezze a tengelyre – mozgassa azt kissé ide-oda, amíg a visszahúzórugó szeme be nem kattann.



- Helyezze be a kallantóút (4).
- Tegye fel a tárcsát (3).
- A rugókapcsot (2) nyomja fel – a rugókapocs az óramutató járásával ellentétes irányba mutasson és a kallantó csapját fogja be.

A visszahúzó rugó megfeszítése



- A letekeresztelt indítókötéllel képezzen hurkot, hogy a kötélorsót hat fordulatnyit elforgassa az óramutató járási irányába.
- Tartsa meg a kötélorsót.
- Az összekuszálódott indítókötélet húzza ki és rendezze el.
- Engedje el a kötélorsót.
- Lassan engedje utána az indítókötélet, hogy az feltekeredhessen a kötélorsóra.

A berántófogantyúnak szilárdan be kell húzódnia a kötélhüvelybe. Ha a fogantyú oldalra billen: Feszítse meg a rugót egy további fordulattal.

TUDNIVALÓ

Teljesen kihúzott kótél esetén a kötélorsót még 1,5 fordulattal tovább kell tudni forgatni. Ha ez nem lehetséges, akkor a rugó túl erősen van megfeszítve – **Törésveszély!**

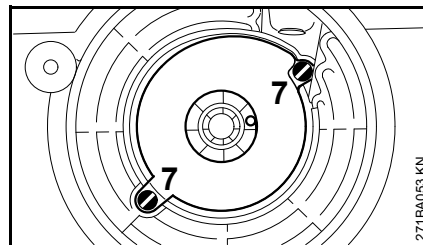
- Ezután az orsról vegyen le egy menetnyit.
- Szerelje fel a szellőzőházat.

A törött visszahúzó rugó cseréje

- Szerelje ki a kötélorsót az "A berántókötél cseréje" című fejezet szerint.

FIGYELMEZTETÉS

A rugó alkotórészei még előfeszítettek lehetnek és emiatt a kötélorsó lehúzásakor, valamint a rugóház leszerelése után kiugorhatnak – **Sérülésveszély!** Viseljen arcvédőt és védőkesztyűt.



- A csavarokat (7) távolítsa el.
- A rugóházat és a rugó darabjait vegye ki.
- Az új rugóházban az új, szerelésre készen álló tartalék rugót nedvesítse be néhány csepp gyantamentes olajjal.
- A tartalék rugót a rugóházzal együtt helyezze be – a fenékrész felfelé mutasson.

Ha ekkor a rugó kiugorna, akkor tegye vissza – az óramutató járásával egyező irányba – kívülről befelé haladva.

- A csavarokat csavarja be újból.
- A kötélorsót szerelje be újból – "A berántókötél cseréje" című fejezetben leírtak szerint

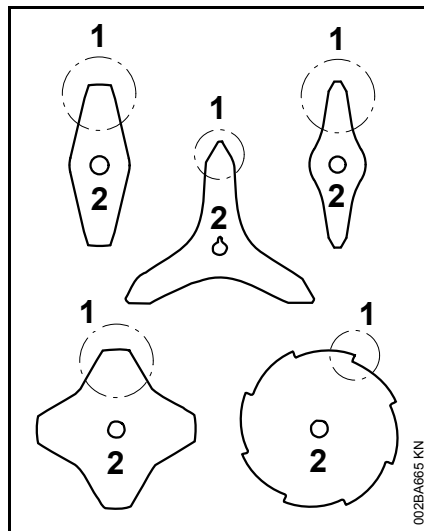
A berendezés tárolása

Ha kb. három hónapig, vagy hosszabb ideig nem használja a készüléket, akkor:

- Az üzemanyagtartályt jól szellőzött helyen ürítse ki és tisztogassa meg.
- Az üzemanyagot az előírásoknak megfelelő és környezetvédelmi szempontok szerint távolítsa el.
- A gázosítót járattal ürítse, különben a gázosítóban lévő membránok összeragadhatnak!
- A vágószerszámot vegye le, tisztogassa meg és ellenőrizze. A fém vágószerszámokat védőolajjal kezelje.
- A berendezést alaposan tisztogassa meg.
- A levegőszűrőt tisztítsa
- A berendezést száraz és biztonságos helyen tárolja – ügyeljen arra, hogy mások (pl. gyermekek) a géphez ne férhessenek hozzá.

Fém-vágószerszámok élezése

- A vágószerszámokat kis mértékű elhasználódás esetén egy élezőreszelővel, (külön rendelhető tartozék), – erős elhasználódottság vagy csorbák esetén egy élezőgéppel élezzük, vagy az élezést a szakkereskedésben végeztesse el a STIHL cég a STIHL szakkereskedést ajánlja.
- Gyakran élezzünk, de csak keveset vegyünk le: az egyszerű utánélezéshez általában a reszelő két vagy három áthúzása elegendő.



- A vágófelületeket (1) egyenletesen élezze – az alaplemez (2) körvonalait tilos megváltoztatni

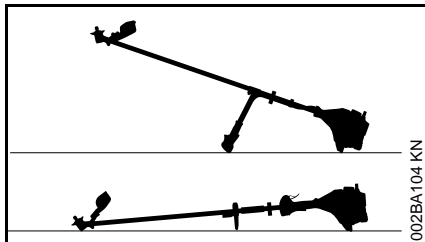
Az élezésre vonatkozóan a továbbiakban lásd a vágószerszám csomagolásán található utasításokat. Ezért őrizze meg a csomagolást.

Kiegyensúlyozás

- Kb. 5-ször élezzünk utána, azután a vágószerszámokat a STIHL kiegyensúlyozógéppel (külön rendelhető tartozék) ellenőrizze és egyensúlyozza ki, vagy ezt a műveletet a szakkereskedésben végeztesse el – a STIHL cég a STIHL szakkereskedést ajánlja.

A nyírófej karbantartása

Rakja le a motoros berendezést.



- A motor leállítása
- Úgy tegye le a motoros berendezést, hogy a vágószerszám-befogó felfelé mutasson.

A damil cseréje

A damil cseréjét megelőzően feltétlenül meg kell vizsgálni a nyírófejet a kopás szempontjából.

! FIGYELMEZTETÉS

Ha erős kopás nyomait észleli, akkor a nyírófejet teljesen ki kell cserélni.

A damilt az alábbiakban röviden "szálnak" nevezzük.

A nyírófej készletében található egy ábrákkal ellátott útmutató, amely a szál cseréjét szemlélteti. A nyírófej használati útmutatóját ezért biztos helyen kell tárolni.

- Szükség esetén szerelje le a nyírófejet.

A damil utánállítása

STIHL SuperCut

A szál automatikusan utánállítódik, amennyiben a damil legalább **6 cm (2 1/2 in.)** hosszú - a védőnél lévő kés a túl hosszú damilt optimális méretűre rövidíti.

STIHL AutoCut

- Tartsa a berendezést járó motor mellett a gyepfelület felett – a nyírófejnek ekkor forognia kell.
- A nyírófejjel érintse meg a földet – a szál utánállítódik és a védőnél elhelyezkedő kés optimális hosszúságúra levágja azt.

Minden egyes alkalommal a talaj megérintésekor a nyírófej utánállítja a szálat. Ezért munkavégzés közben figyelni kell a nyírófej vágási teljesítményét. Ha túl gyakran érintik a talajhoz a nyírófejet, akkor a kés nem használt darabokat fog levágni a damilról.

Utánállítás csak akkor történik, ha mindkét szálvég még legalább **2,5 cm (1 in.)** hosszú.

STIHL TrimCut

! FIGYELMEZTETÉS

A damil kézzel való utánállításához állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély** áll fenn!

- Az orsóházat húzza fel – forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba – kb. 1/6 fordulattal – kattanásig – és azután engedje újból visszarugózni azt.
- A damil végeit húzza kifelé.

Szükség esetén ismételje meg a műveletet, hogy mindkét szálvég elérje a kést a védőn.

Az egyik retesztől a másikig történő elforgatással kb. **4 cm (1 1/2 in.)** hosszúságú damil ereszhető ki.

Damilcsere

STIHL PolyCut

A PolyCut nyírófejben a vágókés helyett használható méretre vágott szál is.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut

! FIGYELMEZTETÉS

A nyírófej kézzel való feltöltéséhez állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély** áll fenn!

- A méretre vágott szálakat a készletben található útmutató szerint kell a nyírófejben elhelyezni.

A kés cseréje

STIHL PolyCut

A vágókés cseréjét megelőzően feltétlenül ellenőrizni kell a nyírófejet a kopás szempontjából.

! FIGYELMEZTETÉS

Ha erős kopás nyomait észleli, akkor a nyírófejet teljesen ki kell cserélni.

A vágókéseket az alábbiakban röviden "Késként" említjük.

A nyírófej készletében található egy ábrákkal ellátott útmutató, amely a kések cseréjét szemlélteti. A nyírófej használati útmutatóját ezért biztos helyen kell tárolni.

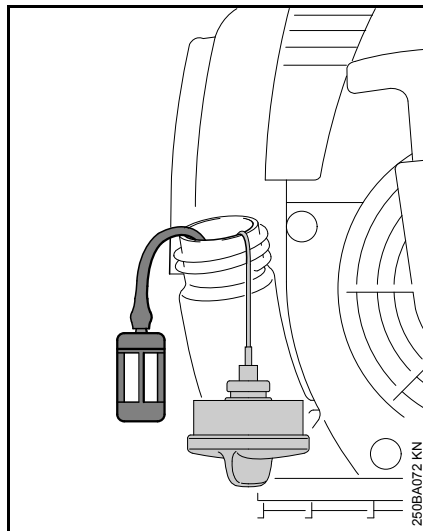
! FIGYELMEZTETÉS

A nyírófej kézzel való feltöltéséhez állítsa le a motort – egyébként **sérülésveszély áll fenn!**

- A nyírófej leszerelése
- Cserélje ki a kést az ábrákat tartalmazó útmutató alapján.
- Szerelje vissza a nyírófejet.

Ellenőrzés és karbantartás a felhasználó által

Az üzemanyag-szivófej cseréje



Az üzemanyag-szivófejet évente cserélje ki – ehhez:

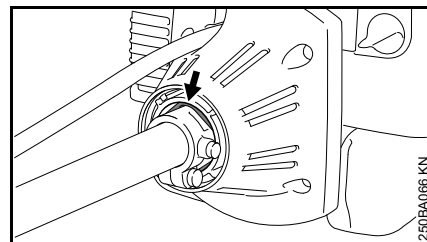
- Az üzemanyagtartályt ürítse ki.
- Az üzemanyag-szivófejet egy kampóval húzza ki a tartályból és húzza le a tömlőről.
- Az új szivófejet dugja a tömlőbe.
- Tegye vissza az üzemanyag-szivófejet a tartályba.

Ellenőrzés és karbantartás a szakkereskedésben

Karbantartási munkák

A STIHL azt javasolja, hogy a karbantartást és a javítást kizárólag STIHL márkaszervizzel végeztesse el.

Rezgésgátló elem



A motor részegysége és a szár közé rezgéscsillapítás céljából gumielmet szereltek. Ha kopást észlel vagy érezhetően megnövekszik a rezgés, akkor vizsgálta meg a berendezést.

Karbantartási és ápolási tanácsok

Az adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Ha a munkakörülmények nehezebbek (nagyobb porképződés stb.), valamint hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le.		Munkakezdés előtt	Munkavégzés után, ill. naponta	Minden egyes tartályfeltöltés után	Hetente	Havonta	Évente	Üzemzavar esetén	Károsodás esetén	Szükség esetén
Teljes gép	Szemrevételezés (állapot, tömítettség)	X		X						
	Tisztítás		X							
	Sérült alkatrészek kicserélése	X							X	
Kezelőfogantyú	Működésellenőrzés	X		X						
Légszűrő	Szemrevételezés					X		X		
	Tisztítás							X		X
	Csere								X	
Kézi üzemanyagpumpa (ha van).	Ellenőrzés	X								
	Javíttassa meg márkakereskedésben ¹⁾								X	
Üzemanyagtartályban lévő szívófej	Ellenőrzés							X		
	Csere						X		X	X
Üzemanyagtartály	Tisztítás					X		X		X
Gázosító	Az üresjárat fordulatszám ellenőrzése; a vágószerszám eközben nem mozoghat.	X		X						
	Az üresjárat beállítása									X
Gyújtógyertya	Az elektródatávolság beállítása							X		
	Csere minden 100 üzemóra elteltével									
Hűtőlevegő beszívónyílása	Szemrevételezés		X							
	Tisztítás									X
Hozzáférhető csavarok és anyák (kivéve: beállítócsavarok)	Utánhúzás									X
Rezgésgátló elemek	Ellenőrzés ²⁾	X						X		X
	Cseréltesse ki márkakereskedésben ¹⁾								X	

Az adatok szokásos használati körülményekre vonatkoznak. Ha a munkakörülmények nehezebbek (nagyobb porképződés stb.), valamint hosszabb napi munkaidő esetén a megadott időközöket ennek megfelelően rövidítsék le.		Munkakezdés előtt	Munkavégzés után, ill. naponta	Minden egyes tartályfeltöltés után	Hetente	Havonta	Évente	Üzemzavar esetén	Károsodás esetén	Szükség esetén
Vágószerszám	Szemrevételezés	X		X						
	Csere								X	
	A szoros illeszkedés ellenőrzése	X		X						
Fém vágószerszám	Élezés	X								X
A hajtómű kenése (zárócsavarral)	Ellenőrzés					X		X		X
	Kiegészítés									X
Biztonsági matrica	Csere								X	

1) A STIHL a STIHL márkakereskedést ajánlja

2) Lásd "A márkakereskedésben végzett ellenőrzés és karbantartás" című fejezet "Rezgésgátló elemek" című bekezdését.

Az elkopás csökkentése és a károsodások elkerülése

Az ebben a használati utasításban leírtak betartása esetén a gép túlzott mértékű elkopása és károsodása elkerülhető.

A berendezés használata, karbantartása és tárolása ugyanolyan gondosan történjen, mint az ebben a használati utasításban ismertetett.

Az összes olyan károsodásért, mely a biztonsági előírások, a használati utasítások vagy a karbantartási utasításban leírtak be nem tartása miatt történtek, a berendezés kezelője saját maga felelős. Ez mindenképp előtt akkor érvényes, ha:

- a STIHL-cég a berendezésen történt változtatásokat nem engedélyezte
- olyan szerszámok vagy tartozékok alkalmazottak, melyek a berendezéshez nem engedélyezettek, nem ahhoz tartoznak, vagy rosszabb minőségűek
- a berendezés nem rendeltetésének megfelelően alkalmazott
- a berendezés sport- vagy versenyszerű rendezvények esetén alkalmazott
- a berendezés elromlott alkatrészekkel is működtetett, és a károsodás emiatt történik

Karbantartási munkálatok

Valamennyi, a "Karbantartási- és ápolási tanácsok" fejezetben ismertetett munkálatot rendszeresen végezzük el. Ha a berendezés kezelője ezeket a karbantartási munkálatokat saját maga nem tudja elvégezni, ezeket a munkálatokat bizzuk a szakkereskedésre.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedelemmel végeztessük. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a Műszaki Ismertetések is rendelkezésre állnak.

Ha ezekre a munkálatokra nem kerül sor, vagy ha ezek a munkálatok nem szakszerűen végzetek, károsodások történhetnek, melyekért maga a berendezés kezelője felelős. Ezek közé tartoznak többek között:

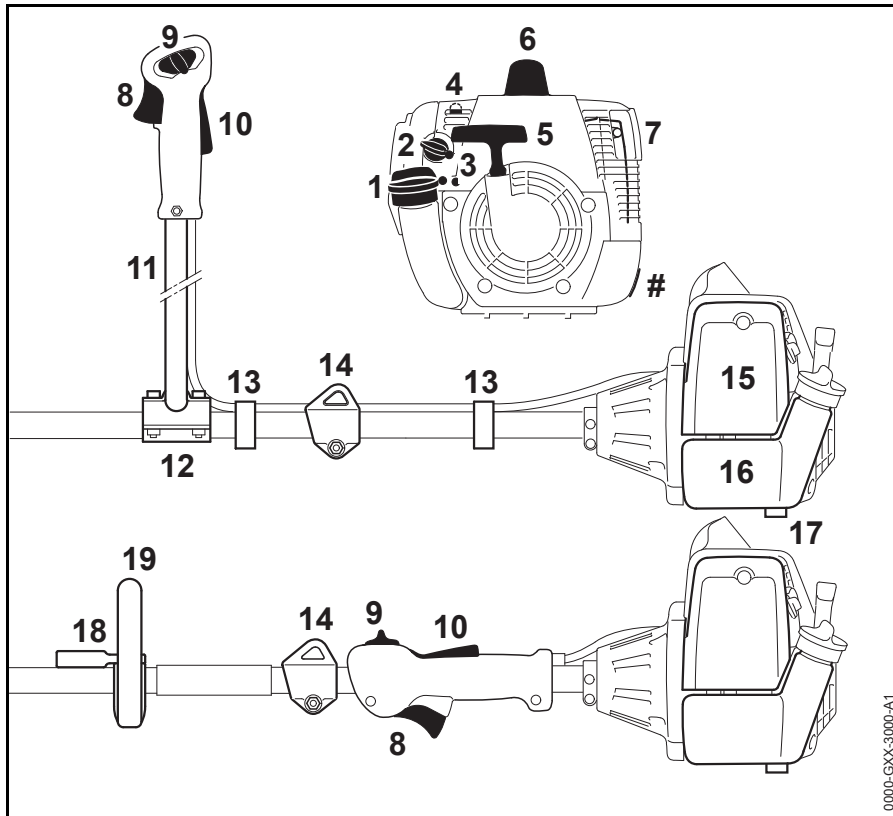
- a hajtómű olyan károsodásai, melyek a nem idejében, vagy a nem megfelelően elvégzett karbantartási munkálatok miatt történtek (pld. levegő- és üzemanyagszűrő), a porlasztó beállítása nem megfelelő, vagy a hűtőlevegő járatainak tisztítása nem megfelelő (beszívási nyílások, hengerfuratok)
- a helytelen tárolás miatt okozott rozsdásodás, és másfajta, annak következtében létrejött károsodások
- a berendezés károsodása, mely silányabb minőségű alkatrészek használata miatt történt

Gyorsan kopó alkatrészek

A berendezés egyes alkatrészei előírászerű használat esetén is természetesen kopásnak vannak kitéve, így a berendezés használati módjától és időtartamától függően ezeket időben ki kell cserélni. Ide tartoznak többek között:

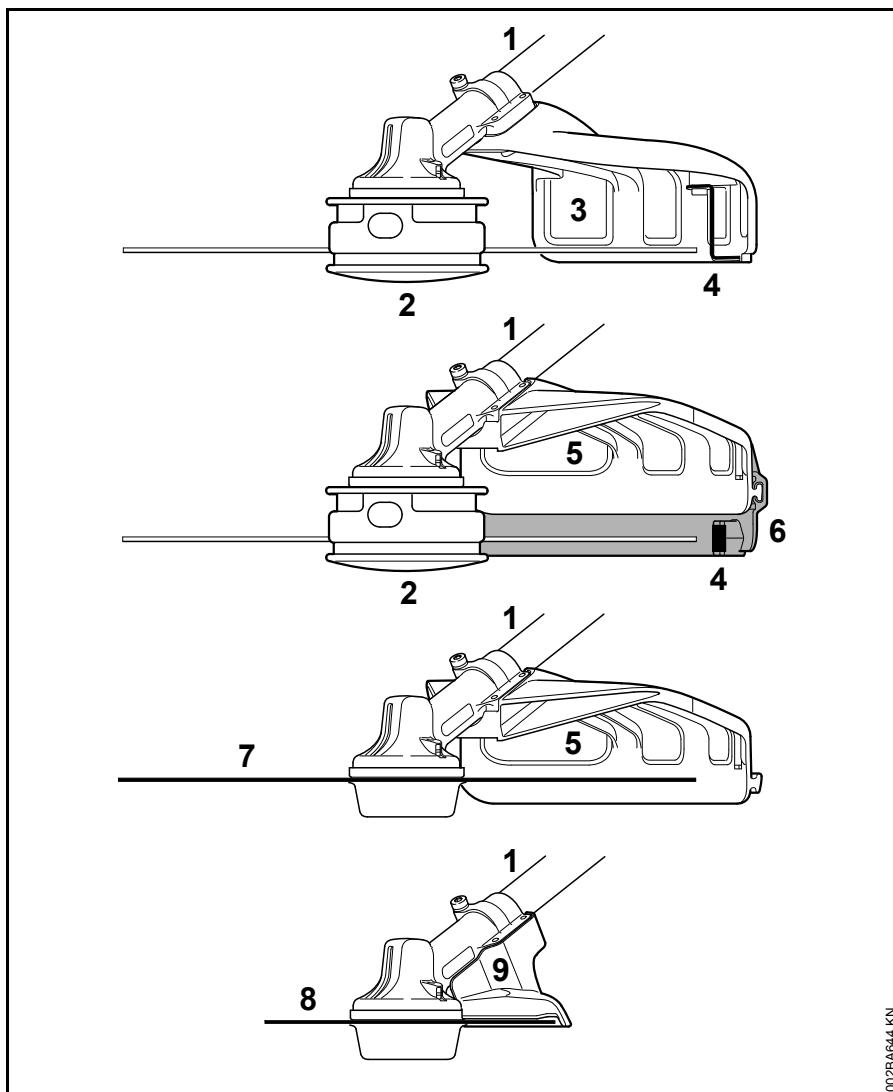
- vágószerszámok (valamennyi fajta)
- vágószerszámokhoz tartozó rögzítő alkatrészek (futótányér, anya, stb.)
- vágószerszám-védők
- kuplung
- szűrő (levegő-, üzemanyagszűrő)
- berántó szerkezet
- gyújtógyertya
- rezgéscsökkentő elemek

Fontos alkotórészek



- 1 Tanksapka
- 2 Indítócsappantyú forgatható gombja
- 3 A gázosító beállítócsavarjai
- 4 Kézi üzemanyagpumpa
- 5 Berántófogantyú
- 6 Gyújtógyertya-dugasz
- 7 Hangtompító
- 8 Gázemelyű
- 9 Kombitolóka
- 10 Gázemelyűzár
- 11 Kétkaros fogantyúcső
- 12 Fogantyútám
- 13 Gázbovden-tartó
- 14 Hordozófül
- 15 Légszűrőfedél
- 16 Üzemanyagtartály
- 17 A berendezés támasza
- 18 Kengyel (előtolási korlátozó; csak egyes országokban)
- 19 Körfogantyú
- # Gépszám

0.000-GXX-3000-A1



- 1 Szár
- 2 Nyírófej
- 3 Védő (csak nyírófejekhez)
- 4 Kés (damilhoz)
- 5 Védő (valamennyi kaszálóeszközhöz)
- 6 Kötény (nyírófejekhez)
- 7 Fém kaszálóeszköz
- 8 Körfűrészlap
- 9 Ütköző (csak körfűrészlapokhoz)

002BA644 KN

Műszaki adatok

Hajtómű

Egyhengeres, kétütemű motor

Lökettérfogat:	30,8 cm ³
Hengerfurat:	35 mm
Dugattyúlöket:	32 mm
Teljesítmény az ISO 8893 szerint:	1,3 kW (1,8 PS) 9000 1/min esetén

Üresjáratifordulatszám:	2800 1/min
Leszabályozási fordulatszám (névleges érték):	12300 1/min
A hajtott tengely max. fordulatszáma (vágószerzőszám)	9150 1/min

Gyűjtőberendezés

Elektronikusan vezérelt mágneses gyűjtás

Gyűjtőgyertya (zavarvédett):	NGK CMR6H
Elektródatávolság:	0,5 mm

Üzemanyagrendszer

Helyzetre érzéketlen membrános gázosító integrált üzemanyagpumpával

Üzemanyagtartály űrtartalma:	640 cm ³ (0,64 l)
------------------------------	------------------------------

Súly

üzemanyag, vágószerzőszám és védő nélkül

FS 120	6,3 kg
FS 120 R	6,0 kg

Teljes hossz

vágószerzőszám nélkül: 1765 mm

Zaj- és rezgésértékek

További információk a 2002/44/EK irányelv munkaadókra vonatkozó, rezgéssel kapcsolatos előírásainak betartásáról a www.stihl.com/vib webhelyen található.

Zajszint L_{peq} az ISO 22868 szerint

FS 120	
Nyírófejjel	98 dB(A)
Fém nyírószerszőszámmal	98 dB(A)
FS 120 R	
Nyírófejjel	98 dB(A)
Fém nyírószerszőszámmal	98 dB(A)

Zajtéljesítményszint L_w az ISO 22868 szerint

FS 120	
Nyírófejjel	110 dB(A)
Fém nyírószerszőszámmal	110 dB(A)
FS 120 R	
Nyírófejjel	110 dB(A)
Fém nyírószerszőszámmal	110 dB(A)

Rezgésérték a_{hv,eq} az ISO 22867 szerint

FS 120		
	Bal fogantyú	Jobb fogantyú
Nyírófejjel	6,3 m/s ²	5,0 m/s ²
Fém nyírószerszőszámmal	4,9 m/s ²	4,2 m/s ²
FS 120 R		
	Bal fogantyú	Jobb fogantyú
Nyírófejjel	8,0 m/s ²	9,0 m/s ²
Fém nyírószerszőszámmal	9,5 m/s ²	10,5 m/s ²

A zajszint és zaj téljesítményszint K--érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 dB(A); a rezgési szint K--érték a 2006/42/EK irányelv szerint = 2,0 m/s².

REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH előírás (EG) Nr. 1907/2006 szerinti minősítéssel kapcsolatban lásd www.stihl.com/reach

Kipufogógáz emissziós értéke

Az EU típusjóváahagyási eljárásában mért CO₂-érték a www.stihl.com/co2 webhelyen, a termékre jellemző Műszaki adatok c. részben megtalálható.

A mért CO₂-értéket egy reprezentatív motoron, szabványosított vizsgálóeljárás szerint, laborkörülmények között határozták meg, és nem jelent kifejezett vagy hallgatlagos teljesítménygaranciát egy adott motorra vonatkozóan.

A jelen használati útmutatóban leírt rendeltetésszerű használat és karbantartás által a kipufogógáz-emissziókra vonatkozó hatályos követelmények teljesülnek. A motoron végzett módosítások esetén az üzemeltetési engedély érvényét veszti.


Javítási tanácsok

Ennek a berendezésnek a kezelője csakis azokat a karbantartási és javítási munkálatokat végezheti el, melyek ebben a használati utasításban leírtak. Az ezen túlmenő javításokat csakis a szakkereskedés végezheti.

A STIHL-cég azt ajánlja, hogy a karbantartási munkálatokat és a javításokat csakis a STIHL-szakkereskedéssel végeztessük el. A STIHL-szakkereskedések dolgozói rendszeres továbbképzésen vesznek részt, és ott a műszaki ismertetések is rendelkezésre állnak.

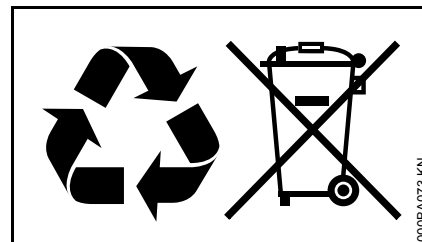
A javítások esetén csakis olyan alkatrészek beszerelése engedélyezett, melyeket a STIHL-cég ehhez a berendezéshez kifejezetten engedélyezett, vagy melyek technikai szempontból egyenértékűek. Kizárólag nagyon jó minőségű alkatrészeket alkalmazzunk. Máskülönbent balesetek történhetnek, vagy a berendezés megsérülhet.

A STIHL-cég az eredeti STIHL alkatrészek használatát ajánlja.

Az eredeti STIHL alkatrészek a STIHL alkatrész-számról, a **STIHL**® írásmódról, és általában a STIHL  alkatrészjelről (kisebb alkatrészekeken ez a jel egymagában is állhat) felismerhetőek.

Eltávolítása

A hulladékkezelés során tartsa be az adott ország speciális hulladékkezelési előírásait.



A STIHL termékeknek nem háztartási hulladékban a helyük. A STIHL terméket, az akkumulátort, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontok szerint távolítsa el.

A hulladékkezeléssel kapcsolatos aktuális információk a STIHL szakkereskedésekben elérhetők.

EK Megfelelőségi nyilatkozat

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Németország

kizárólagos felelőssége tudatában
nyilatkozik, hogy a

Kivitel: Motoros
kasza
Gyári márka: STIHL
Típus: FS 120
FS 120 R
Sorozatszám: 4134
Lökettérfogat: 30,8 cm³

megfelel a 2011/65/EU, 2006/42/EK,
2014/30/EU és 2000/14/EK irányelvek
vonatkozó rendelkezéseinek, tervezése
és kivitelezése pedig összhangban áll
az alábbi szabványok gyártás
időpontjában érvényes verzióival:

EN ISO 11806-1, EN 55012,
EN 61000-6-1

A mért és a garantált
zajtjeljesítményszint meghatározása a
2000/14/EK irányelv V. függeléke
szerint, az ISO 10884 szabványnak
megfelelően történt.

Mért zajteljesítményszint

FS 120: 110 dB(A)
FS 120 R: 110 dB(A)

Garantált zajteljesítményszint

FS 120: 112 dB(A)
FS 120 R: 112 dB(A)

A műszaki iratok helye:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

A gép gyártási éve és a gép száma a
berendezésen van feltüntetve.

Waiblingen, 2018.11.27.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
nevében



Thomas Elsner

Termék- és szolgáltatásmenedzser



0458-251-1121-A

ungarisch



www.stihl.com



0458-251-1121-A